

SOERAT KABAR HARIAN

報 日 錄 川

KATJOEALI MINGGOE DAN HARI BESAR

Soeara Semarang

Digatak dan diterbitken oleh Drukkerij N. V. Handel & Uitgevers Mij. "Soeara Semarang", Gang Pinggir 68, Semarang.

HARGA ABONNEMENT.

f 4,50 per kwartaal. Atawa boleh bajar boelanan.
f 1,50 per boelan. Loegar Indonesia tambah f 2,50
per kwartaal. Pembajaran di moeka.

INI HARI TERBIT 2 1/2 LEMBAR

Direetur: TJOA KIAN SIE.
Hoofdredacteur: K. C. CHAN.
Piv. Hoofdredacteur: TAN BOEN SOAN.

HARGA ADVERTENTIE.
Satoe regel galjard 40 cent. Satoe kali moeat paling
sedikit f 4.—. Berlangganan, laen tarief.

Kantoor Gang Pinggir 68. Post-box No. 55.
Telf. Directie-Adm: 2034. — Telf. Redactie: 2039.

Boentoetnja Naga koening menjabet di Shanghai.

Kombali satoe bom dilemparkan pada tentara Japan di Shanghai — Tentara Japan dengan bajonet di tangan mengraktak di poesatnja concessie Internationaal — Kapal - kapal meriam Inggris meronda di soengei Yangtze.

PAPERANGAN DI SHANTUNG - SELATAN DAN SHANSI BEROBAT KAOENTOENGAN TENTARA TIONGHOA — LASKAR JAPAN AMPIR TERAPOE BERSIH DARI SHANSI — SERANGAN JAPAN PADA TAIERHCHWANG TROES KANDAS.

Laskar Japan troes di desek moendoer.

Hankow 2 Mei (Reuter)
Spreker militair Tionghoa merangken pada journalisten asing, bahoeva keadaan militair di semoea garisan perang berobat boeat kaoentonganja tentara Tionghoa.

Laskar Japan jang bergerak ka selatan - timoer sepanjang jalanan spoor Tientsin - Pukow dan selatan - barat dari Lingyit telah lakoeken serangan bersama sama pada Taierhchwang, jang meadjadi maksoed toedjoen Japan ini waktoe di Shantung - Selatan.

Diterangken, bahoeva tentara Tionghoa kendati poen Japan lakoeken serangan beroleang oelang telah bisa tolak itoe semoea serangan dan garisan perang Tionghoa telah oetoh, samentara fiyah Japan alamken karoesakan besar.

Tentara Tionghoa telah serang Tancheng aken koeroeng. Japan poenaja sajap kir.

Teroetama keadaan perang di Shansi berobat boeat kaoentonganja tentara Tionghoa. Kota keta penting di Shansi - Timoer dan Shansi-barat, di doea doea bagian dari jalanan spoor Tungku telah direboet kombali oleh tentara Tionghoa. Di Shansi-Barat daerah jang direboet oleh tentara Tionghoa adalah dari satoe punt sabelah selatan Tatung sampe di kota kota sabelah barat dari Fengyang.

"Garisan perang Japan di Shansi" kata spreker "dimonoedoen teroes. Banjuk tempat telah datoh kombali dalam tangan Tionghoa".

Katjoeali dijikaloë tentara Japan di Shansi trima balé hantocan, marika sedikit waktoe lagi aken desapoe dari ini gewest.

Sambil mengendoekin pada katerangan dari soldadoe soldadoe Japan jang ditawan, spreker oendjoekin satoe dagbok jang diketemoeken di badanja satoe djoeroe terbang Japan jang baroe ini ditangkep, koetika pesawatnya, dalam pertempoeran oedara di atas Hankow telah ditembak dijatoh. Dalem itoe dagbok di-toela; bahoeva ministerie paperangan Japan membikin propagandoe djoesta dengan oereiken, bahoeva pasoean oedara Tiongkok "tida moesti ditakoetin". Di bawah itoe tulisan ditambahken: "Saja jngin naaf itoe amfatenjen dari ministerie paperangan dateng sendiri di Tiongkok, dan ingin liat marika sendiri lakoeken paperangan di oedara."

Apa Japan aken kabentoer djoega pada Engeland?

Londen, 2 Mei (Spec. Dienst S. Smg.)

Menoeroet orang orang jang berhoeboenga rapet dengan ministerie oeroesan loear negri, dalam bebrapa boelan jang aken datoh Engeland aken soeka menjadi djoeroe pamisah dalam ini conflict di Timoer Djaoe.

Menoeroet katerangan, minister Chamberlain dan Iapoenja col-

legas aken toeroen tangan di Timoer Djaoe, begitoe keadaan di Europa bisa beres dengan adanya perdjendjian Engeland - Italia dan Engeland - Frankryk.

Pamerentah Inggris ada mempoenjai kapentingan aken brentiken kagentingan di Timoer Djaoe. Pembijaraan aken dilakoeen begitoe roepa, hingga prestige Tiongkok dan Japan tida merosot.

Saorang jang taoe keadaan menerangken, bahoeva Engeland ingin jang paperangan brentiken dengan tida terlaloe meroegiken pada kapentingan Inggris di Tiongkok dan tida terlaloe mem bikin toeroen merknja Japan. "Satoe bangsa jang sombong seperti Japan, dijikaloë alamken kegalahan di Tiongkok, pasti dengan mendadakan aken poeter halocean, kerna Japan lebih soeka dikalahken oleh negri jang koewat dari pada oleh Tiongkok," begitoe dinjataken.

Rahajat Japan dididik begitoe roepa, soepaja beranggepan bahoeva Engeland ada moesoeh jang teroetama dari Japan, hingga dijikaloë alamken kegalahan di Tiongkok, pasti Japan aken pilih Engelnd sebagai moesoeh.

Lebih djaoe diterangken, bahoeva Engeland dalam waktoe blakangan telah andjoerken pada Sovjet Rusland aken kirim obat pasang dan alat paperangan ka Tiongkok, teroetama pesawat terbang, sedeng Engeland telah mendesek pada Tiongkok aken pakerdjaken sebanjknja djoeroe terbang Rus. Plan Inggris diatoer akan pandjangan paperangan di Tiongkok, soepaja Japan jadi lebih lemah dan lebih soeka tuma pertjampaean tanjan dari Engeland.

Keterangan dari correspondent «Trans-ocean».

Hankow 1 Mei (Transocean) Waktee correspondent special dari Transocean, Julius Eigner hari Sapoe j 1 balik kombali ka sini, sesoedanja 14 hari lamanja bikin perjalanan ka medan perang, ia oetarakken bahoea firasat jang teroetama ia daptetken dalam ia poenja perjalanan 2 minggoe adalah bahoea semoea golongan dari rahajat Tionghoa masih selaoe ambil sikep optimistisch (panjang enteng) terhadap kasoedanjanja dari ini conflict, djoega marika soeda laro kapertja'an penoeh terhadap tenaga dari tentara Tionghoa oentoek tolak sernagan jang boes dari tentara Japan.

Waktee ia lakoeken koendjoengan jang lama ka sektor jalanan kreta api Tientsin-Pukow ini correspondent dapat taoe bahoea discipline dan moreel dari tentara Tionghoa masih selaoe ada sempoeraan dan djoega technische apparat dari tentara Tionghoa ada berkerja dengan baek, maka soewal pengangkoen barang makanan dan peloeroeka ka medan perang bisa dilakoeen dengan zonder dilakoeen penoendaan.

Sedeng di jalanan kreta api Lunghai sampe di Hsuehau, jang ada terletak deket medan perang, ampir sama sekali tida ada keliatan tanda dari paperangan besar jang dilakoeen dii waktoe, selaennja tida brentinja ada brangkat kreta api dengan angkoet alat sendjata ka medan perang. Perhoeboengan kreta api goena pelantjong pelan-

tiong dan transport dari barang2 boekanna alat sendjata2 di sebagian dari jalanan kreta api Hankow dan Lunghai soeda dibikin mandek.

Maski ini correspondent akoei, ada soesah sekali oentoek taksim djoembahnja tentara Tionghoa dan Japan jang ada dikoempelken di itoe medan perang, toch ia oetarakken jang fiyah Tionghoa, jang tida brentinja daptetken labalanoean, ada mempoenjaken tentara jang lebih besar dari fiyah Japan di medan perang Hsuehau. Fiayah Japan sebaliknya ada mempoenjaken alat sendjata jang lebih lengkap.

Eigner oetarakken, menoeroet katerangan katerangan jang ia boleh daptetken dari medan perang, didoegah tida boleh djadi jang fiyah Tionghoa di kamoedian hari aken lakoeken serangan jang mendadak. Tentara Tionghoa - menoeroet itoe correspondent - lebih soeka ambil sikep membela diri. Eigner djoega anggep bahoea tentara Japan di Tiongkok Octara belon tjoekoept koet boat di ini waktoe dengan djalan lakoeken serangan jang loes reboet kamenangan jang memastiken.

Itoe bombardement Djepang di Han-yang.

Hankow, 1 Mei (Spec. Dienst S. Smg.)

Soldadoe - soldadoe Japan dengan bajonet di oedoeng senapan telah doedoekin sabagian besar dari satoe itoe pesawat Japan jang lakoeken serangan pada Hankow termasoek pada eskader oedara Sasebo kadoebias. Ini ada pertama kali jang ini eskader lakoeken serangan oedara.

Doea dari itoe djoeroe djoeroe terbang Japan jang pesawatnya ditembak djato deket Hanow telah ditawan oleh soldadoe soldadoe Tionghoa. Laen djoeroe terbang Japan jang pesawatnya terbakar di oedara telah binasa, koetika ia tjoba toeloeng dirinjat dengan parachute. Sabagian besar dari djoeroe terbang Japan telah binasa waktoe lakoeken serangan atawa djato antjor lan taran pesawatnya ditembak djato.

Hanyang satoe kota industrie di-deket Hankow telah daptetken karoesakan besar. Kira kira ampat ratus orang preman telah daptet kematian. Satoe tempat melindungin diri telah ambrek, hingga anempoeleor orang mati idoep sedeng lantaran perledakan bom di sakiterja site doeapoeleor orang laen telah binasa. Banjuk roemah di Hanyang telah djadi moesna. Di Wuchang, sebrang Hankow satoe bom telah meledak di deket St Joseph hospitaal, tapi ini roemah sakit tida daptet karoesakan.

Boentoetnja naga Koening menjabet di Shanghai.

Laskar Djepang kekroepoekan.

Shanghai, 1 Mei (Spec. Dienst S. Smg.)

Soldadoe - soldadoe Japan dengan bajonet di oedoeng senapan telah doedoekin sabagian besar dari satoe itoe pesawat Japan jang lakoeken serangan pada internationale settlement di Shanghai, sasoedanja kaoem terrorist Tionghoa lemparkan satoe bom pada satoe vrachtauto militair Japan, hingga sembilan orang telah daptet loeka.

Ratoesan orang Tionghoa telah digledah dan ada djoega jang ditahan.

Tentara Japan troes doedoekin ini bagian dengan kakoeatan sendjata. Ini ada boeat kadoea kalinya jang soldadoe2 Japan doedoekin sabagian concessie internationale dalam tempo 24 djam. Rahajat Amerika dan Inggris jang tinggal di Shanghai djadi semingkin koeatir jang tentara Japan aken daptetken kakoeasaan sapendoehnia di concessie internationale.

Ratoesan soldadoe Japan dengan sendjata lengkap dan degen naek vrachtauto telah sampe di itoe tempat, beberapa menit sasoedanja itoe bom meledak. Ini telah terjadi pada djam 3 pagi. Sabagian besar dari Nanjing Road telah doedoekin tentara Japan. Djoega lapangan adeo koeda dan poesatnja Shanghai ditarik kombali.

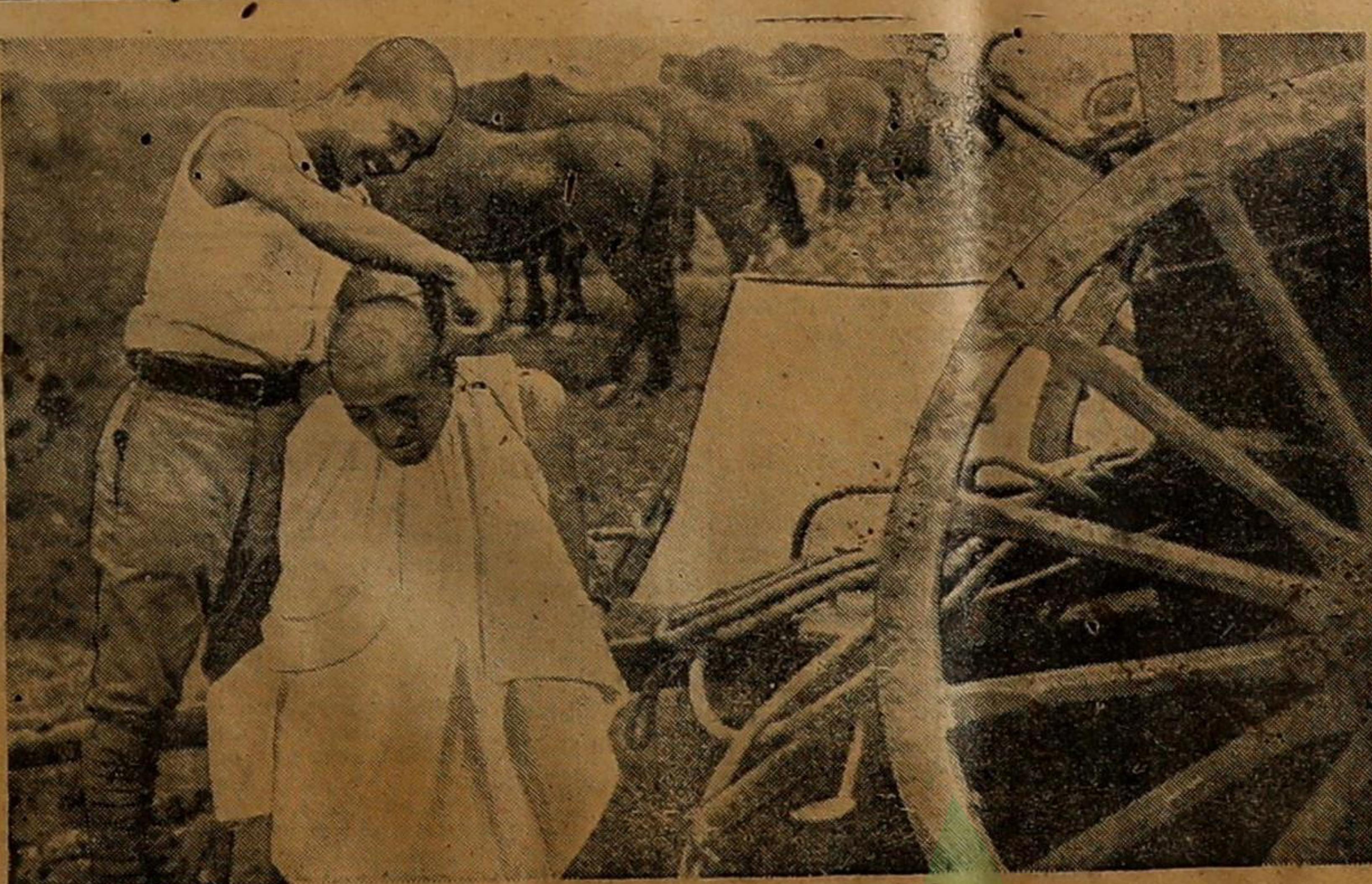


Soepaja saja djangan mendapat penjakit koelit, djerawat, koedis, koerap, biang keringet dsb. maka saja bakai

saboen AFRIDOL

Itah saboen mondjung menghilangkan penjakit koelit dinegeri panas

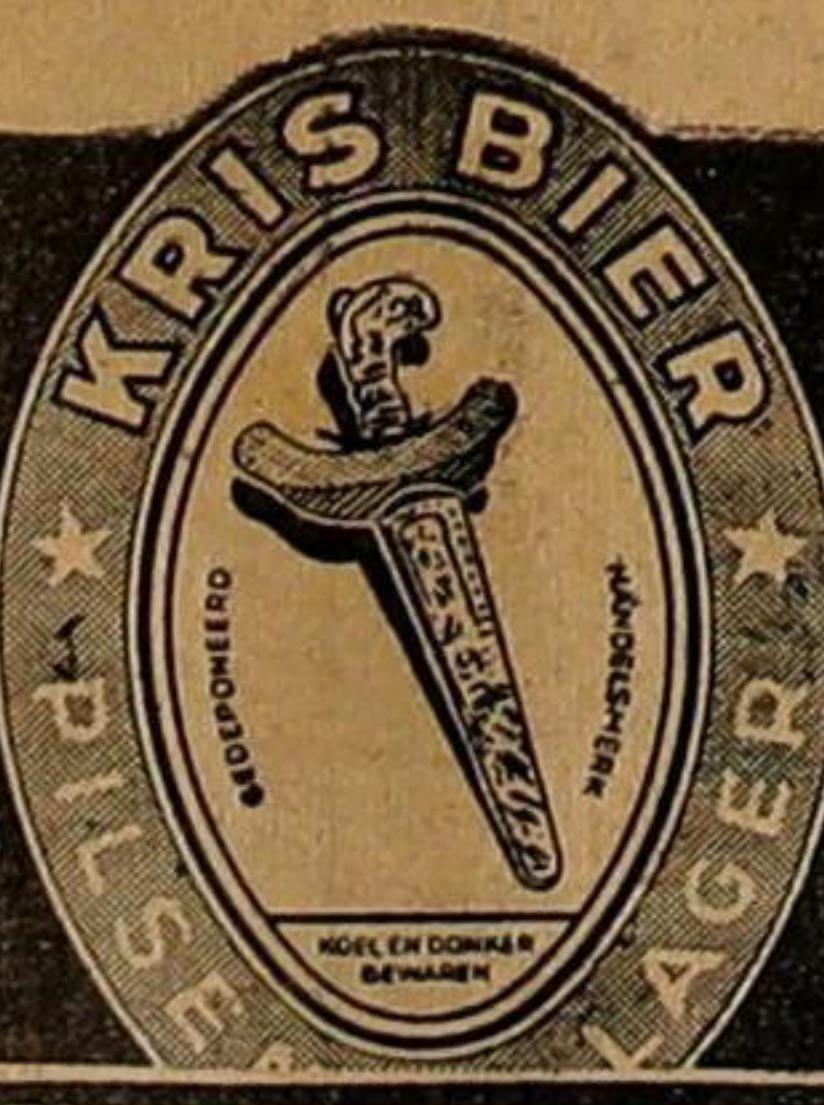
1-24



Ini soldadoe Japan sedeng dipotong ramboetnja dengan saber ada kars djoega aken dipotong kepala

Kris Bier

Rasanja lezat

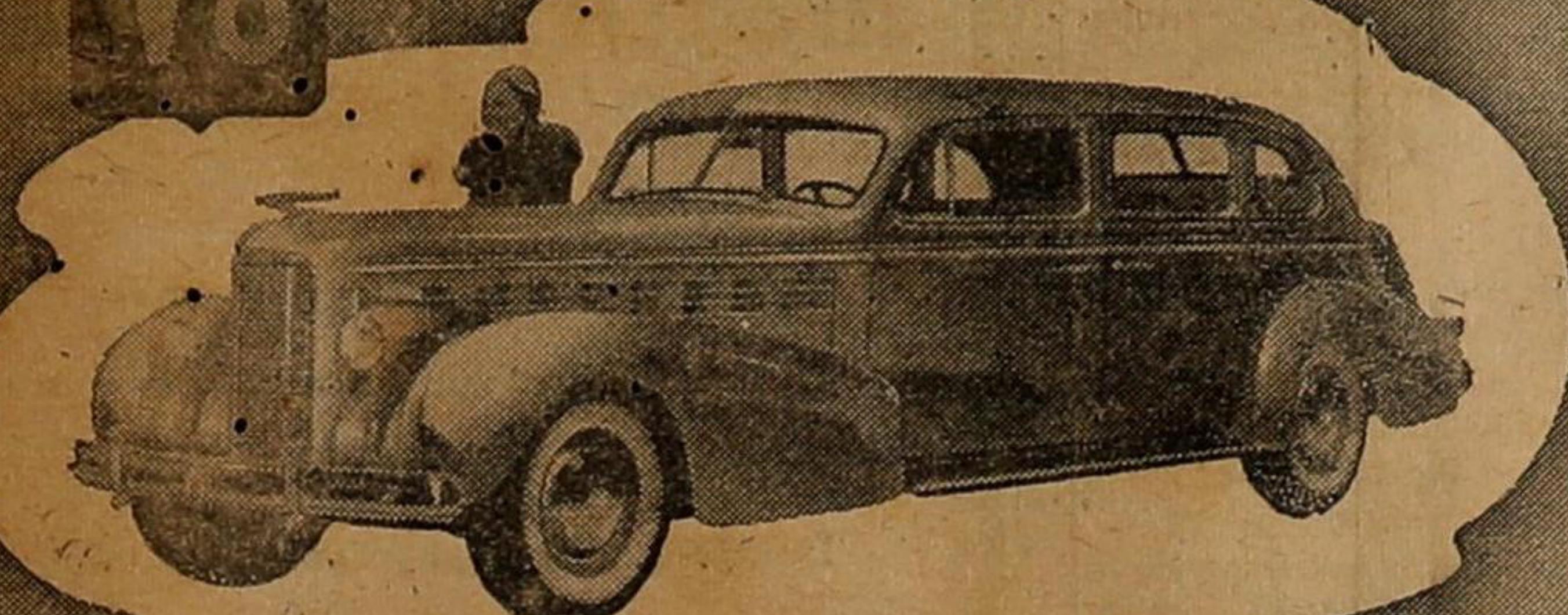


lakoe betoel

Harganja rendah

ARCHIPEL BROUWERIJ, BATAVIA

LA SALLE



Adat . . .

Dalam tempo automobilisme masih moeda, djoega La Salle soeda maen satoe rol jang tersohor. Bagimana sekali poen automobiel dari 30 taon jang laloe kita liat sangat sederhana dari sekarang, toch satoe product dari Cadillac fabrieken itoe waktoe soeda perliatkan dia poenia diri; satoe kereta jang moelia, terlebih disoeka oleh njonja² jang moelia. Sekarang taon 1933, La Salle masih berdiri didepan dalam hal banggoenan dan kemelianaan. Djoega kita poenia njonja² lebih soeka pada La Salle.

Satoe product dari General Motors

LINDETEVES-STOKVIS AFDELING AUTOZAKEN

2-36

20 tons, beras djambon, lever ng Mei, soedah kedjadian f 3.80 per picol, dan beras Lulosan Pehtjam, djoega ada djadi f 3.80 per picol.

Lebih djaogh, beras kampoeng, harganja soedah toeroen dan kwaliteit dari Goebek, sedia, soedah djadi f 3 per picol, dan beras Tiongpek dari Poerwodadi, djoega soedah djadi f 3.15 per picol, dan beras Pehtjam, sedia party ejeran, soedah djoelaal f 4, per picol, dan beras Lulosan Pehtjam, sedia, party ketjil, soedah djadi f 3.85 per picol.

Beras oembok woeloept dari Dempet, sedia, party ejeran, soedah djadi f 4.70 per picol, beras tjoekoe dari Parakan f 4.85 per picol, dan beras O.T.S. sedia, soedah djadi f 4.65 per picol, dan kwaliteit specials f 4.80 per picol.

Beras Pehtjam, levering Mei/Juli, franeo wagon Semarang ada permintaan dengan harga f 3.80 per picol, dan pendjoel tahan f 3.85 per picol.

Harganja baras O.J.S./1 dari Djember ada tetep, dan levering Mei sendiri, franeo fabriek, tetep f 4.10 per picol.

Rubber:

New York 30/4 2/5

Mei 11.25 11.27-1-2
Juli 11.35 11.43-1-8
September 11.48 11.61-1-13
December 11.67 11.73-1-6

Kedele-poetih: Party ketjil sedia kwaliteit ohbak dari Oost Java soedah djadi f 4.20

per picol dan f 4.15 per picol, bisa dapat.

Widjen-poetih: Kwaliteit jang baek sedia masi diminta dengan harga f 5.50 per picol.

Pasoeroean/Probolinggo f 3.20 per picol dan belon kedjadian.

Djagoeng: Pasar diam dan barang sedia kwaliteit kereng biasa djagoeng poetih masi ada permintaan dengan harga f 2.05 per picol.

Boeat djagoeng koening levering prompt di Soerabaja masi ada permintaan dengan harga f 66,- per koyang.

Lombok-kering: Harganja lembek lagi dan ini pagi oogst baroe kwaliteit dari Mrangen, permintaan f 10.50 per picol.

Kentang: Kwaliteit dari Preanger sedia soedah djoelaal dengan harga f 5.10 per picol.

Karoeng-goeni: Harganja masih sama dan belon berubah.

Bawang-poetih: Kwaliteit jang baek sedia soedah djoelaal dengan harga f 6.50 per picol.

Brambang merah: Harganja sama dan kwaliteit jang ketjil dari Cheribon soedah djadi dengan harga f 1.85 per picol.

Kedele-i-te me: Partij 2 ketjil sedia oogst baroe soedah djadi dengan harga f 3.60 per picol.

Katoel: Franco atas kreta di fabriek Boejaran, levering Juni/Juli soedah kedjadian sama desa dengan harga f 1.30 per picol.

Asem: Kwaliteit jang koening dan zondher bidji diminta dengan harga f 4.45 per picol.

Widjen-iem: Pasar sepi dan kwaliteit oogst baroe ini pagi ada permintaan dengan harga f 0.85 per picol zondher zak.

Kapas: Kwaliteit jang bersih dari machine diminta f 16.75

per pic.

Bidji-kapas: Pasarnya belum dapat harga.

Gaplek: Soedah kedjadian dengan harga f 1.16 per picol zondher zak Juni/Juli.

Tepoeng gaplek: Harganja sama dan fob Aug/Dec f 1.60 per pic.

Tepoeng tapioca: Harga nominal: tjp Kok Seng f 5.10 per 100 Kg tjp Pedang Doewa f 4.60 per 100 Kg dan tjp Djam, 40 kati f 1.45.

Tepoeng-trigo: Harga nominal: kwaliteit Australie per 4 zak f 9.75 dan f 9.50 masing2 menoeroet kwaliteit.

Tjengkeh: Kwaliteit Zanzibar Z. 2 soedah djadi f 43.50 per picol dan kwaliteit Ambon f 42,- per pic.

Kemiri-oese: Kwaliteit dari Makassar sedia soedah djadi dengan harga f 6.75 per picol, dan kemiri koelit dari Bima f 3.20 per pic.

Gambir: Harganja sama dan kwaliteit No. 3 sedia dari Pontianak soedah djadi f 12.50 per picol dan gambir kembang f 25,- per peti.

Ketoembar: Soedah djoelaal kwaliteit No. 2 sedia dengan harga f 8.50 per picol.

Djinten: Djoega kedjadian kwaliteit No. 2 sedia dengan harga f 17.50 per picol.

Mritja-poetih: Kwaliteit

Kota Baroe sedia soedah djoelaal dengan harga f 15.50 per picol.

Mritja-item: Soedah djoelaal dengan harga f 9,- per pic kwaliteit jang baek.

Goela-batoe: Kwaliteit jang poetih f 8,- dan jang merah f 7.90.

Goela-toemboeh: Oogst baroe kwaliteit Koedoes Juni levering pendjoel f 2.35 per pic.

Copra: Masi ada permintaan dengan harga f 3.90 per pic. bruto voor netto.

Boengkil-copra: Boeat local sedia partij ketjil soedah djadi f 2.30 per picol.

Minjak-klapa: Harganja sama dan sedia party ketjil berat dari 25 kati per blik soedah djadi f 1.71.

Minjak-tanah: Tjp Devoees f 2.40, tjp Kroon dan tjp Panah f 2.05.

Katjang-merah: Soedah kedjadian f 5.50 per picol sedia oogst baroe.

Katjang-poetih: Masi diminta dengan harga f 5.10 per pic.

Katjang-idjo: Kwaliteit dari Laseem soedah djadi f 4.50, dan samsik dari Bima f 5.40 per picol.

Katjang-oese: Kwaliteit tiongdui sedia soedah djadi f 4.70 per pic. dan katjang glondong f 2.30 per pic.

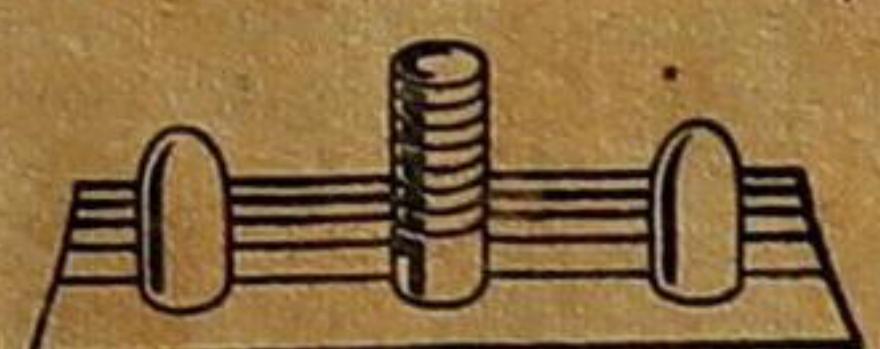


25

CENT

BOEAT

10



N.J.
BOEAT PEKAKAS DENGEN
TIGA - GIGI.

SOERAT KABAR HARIAN

報 日 聲 川

KATJOEALI MINGGOE DAN HARI BESAR

Soeara Semarang

Lembar Ka Doe

PERANG DOENIA ?

Toelisanja djendral Djepang Sadao Araki, lid dari madjelis paperangan dan bekas minister perang Djepang, di dalam Miyakoshi Shim bun, perloe mendapat perhatian oemoem, kerna dari sini kita bisa dapat endoes ka mana politiek Japan ditoedjoeken. Aiaki toch ada bilang, bahoewa kendatipoen antara Tiongkok dan Japan bisa diadaken perdamian, tapi conflict Tiongkok — Japan tida aken bisa brentj. Tjoema ada sahoe hal jang bisa bikin abis ini perselisihan, jaitoe kaloe terbit perang doenia.

Japan boekan sadja harep kene datengnya perang doenia, tapi djoega politiek Japan memang ditoedjoeken aken terbitken paperangan di seloeroen doenia, dengan kaloe bisa Duitschland dan Italia di dampingnja. Japan poenia politiek gelap aken sebar perselisihan di Europa dan Laoetan Tengah telah tida berhasil, kerna Engeland soedah bisa tjiom baoe lebih doeoe. Boeat moendoer kombali dengan begitoe sadja dari Tiongkok, Pendeknya mengakoeh „keok“ tentoe Japan tida aken berboeat. Perang doenia tida terbit, keadaan di Europa tetep tentrem, pendeknya tida ada tanda tandanya bakal ada perang besar di Europa.

Apatah tida boleh djadi, Japan nanti aken soeloet soembue perang di bagian sabelah Timor, oepamanja dengan lakoe-ken paperangan pada Rusland, soepaja ini api paperangan troes merembut ka bagian doenia Barat? Ini ada sanget boleh djadi, teroetama djikaloe kita perhatien, bagimana Japan sekarang soeda bikin propaganda kabentjan pada Soviet Rusland, soepaja rajaht Japan bersedia aken mendarat djoega di Saigon.

Kekalahan - kekalahan hebat jang pasoean Japan alamken di Shantung-Selatan dan Shansi semingkin membesarken Japan poenia kainsafan, bahoewa selama keadaan laen laen bagian doenia ada aman, maksoed Japan aken

rapet sekali oentoek adaken perhoeboengan jang sampoerna sama Australia.

KORBAN DARI KATJILAKAAN DI PASAR PABEAN.
Menoeroet Aneta dari Soerabaja: seorang Tionghoa jang tida terkenal jang soedah dapek loeka berat lantaran loods dari pasar Pabeaan soedah menjadi ambroek telah meninggal doena maka djoemphlaha dari korban jang binasa sekarang ada tiga orang.

G G SAMPE DI SOERABAJA.
Dari Soerabaja Arieta wartaken: Wali negri soedah sampe di sini tadi pagi tanggal 2 Mei dengen kreta api malem. Di station GG telah disamboet oleh gouverneur dan commissie van onvuangst. Publiek tida taro perhatian besar dengan kedatangannya ini tetame aogeng dari Batavia, djoega di station dan gedong gouverneur tida ada kedapatan banjak perhatian dari publiek. GG soedah sampeken poedjianna pada chef exploitasi dari SS bagian lyn Timor terhadep itoe kreta api malem tjiara angkoet penoempangnya dan oetarakken jang GG soedah bisa tidoer dengan seneng selamanja perdjalan.

DR. SOETOMO SAKIT KEKAS.

Batavia, 2 Mei (Aneta).

Ada dikabarkan bahoewa penjakinja Dr. Soetomo telah timboelken orang poenia pengrasa'an koeatir hingga ia poenia doea soedara jaitoe toeantoean Dr. Soeratmo dari Batavia dan Dr. Soesilo dari Palembang, demikian djoega toeantoean Thamrin dan Wirjopranoto soeda pergka Soerabaja perloeno oentoek tengokin Dr. Soetomo dalam C.B.Z.

DR. LAOH MENINGGAL DOENIA.

Batavia 2 Mei (Aneta).

Dokter mata jang terkenal di Bandung Dr. P. H. Loah tanggal 29 April soedah menoetoept mata di Locarno. Dalem boelan Augustus taon j.l. ia soedah brangkat dengan verlof ka Europa boeat tetirah.

PESAWAT BAROE DARI KNILM.

Batavia 2 Mei (Aneta).

Banjak orang kemaren soedah saksiken kadatangannya pesawat Lockheed jang baroe, jang oleh Knilm telah digoenaen dengan memberihkan hasil jang baek dalam ia poenia panerbangan jang pertama di Indonesia Soerabaja-Batavia, jang telah dilakoeken dalam tempo 2 djam dan tiga minuut. Blakangan ini pesawat telah adaken demonstratie di atas kota Batavia dan kamoedian terbang ka Bandoeng.

Banjak orang telah goenaken ini waktoe jang baek boeat liat liat keadaan dari pesawat Lockheed. Firasat jang pertama jang didapseken oleh correspondent dari Aneta adalah bahoewa Soeparta poenia keadaan ada lebih baek dari Douglas, djoega ini pesawat bisa terbang lebih jepet dan keliatannya ada lebih indah".

Tida lama lagi 3 pesawat Lockheed aken bikin demonstratie. Kabarnya di harian Pinksteren Knilm aken organiseer panerbangan extra ka Hongkong. Ini perdjalanen aken mengambil tempo 1 minggoe lamanya dan aken mendarat djoega di Saigon.

PERHATIAN JAPAN PADA MENADO.

Orang tentoe masih inget, jang kita pada berapa waktoe berselang telah kabarkan diangkatna satoe concul Japan di Menado. Sekarang kita dapet dengen, bahoewa di dalam beberapa hal ada dioendjoek perhatian besar dari tihak Japan boeat gewest Menado, dimana sekarang moestinya ada sadjoemblah 500 orang Japan.

Perhatian marika teroetama ada boeat djoeroesan commerciel. Orang ada daptken banjak soedagar soedagar Japan, penangkep penangkep ikan dan djoega beberapa jang di onderneming onderneming ketjil ada oeres cultuur klaka.

Perlajaran Japan, jang doeoean ada sedikit, poen telah menjadi loeas, ada perhoeboengan jang rada tentoe di antara Davao, koloni Japan di Philippinen liwat Menado ka poelo poelo mandaat Japan, hal mana ada menerbitken perhoeboongan penoempang jang boekannja tida besar.

Perdagangan copra, jang ada dilakoeken oleh berapa firma Japan, tentoe sadja ada diteknoejen pada Japan, pada mana ada tertampak feit sebagai brikoet: Persakoeoean deviezen di Japan ada menjoesahken, sebagimana orang taoe, pemasoeakan barang barang loear negri, diadi djoega dari Copra, import dari tempat tempat orang Japan, di dalam ini hal dari poelo poelo mandaat, ada banjake terlebih gampang.

Adalah kerna ini alesan, jang firma firma Japan jang bertempat di Menado, jang ada kirim copra, kirim itoe barang ka Palau, satoe dari poelo poelo mandaat

Japan, dari mana copra Cebes dengen tida banjak soesa pergi ka Japan.

Ada lagi satoe product Mendo, jang oleh orang Japan di export ka marika poenia tanah aer, jaitoe tijkala.

Tijkala ada sematjem ikan, jang pada sasoedanja di stoom dan kamoedian dibikin kering, sebagai makanan ada lakoe sekali di antara orang Japan. Export dari ini ikan ada radi besar, sebagimana djoega penangkepan ikan, jang ada dilakoeken oleh kapal2 Japan di ini laoetan. Satoe bagian dari ini ada lakoe didjoelal di Minahasa. Ada satoe doesoen, Rampong Bitoeng, jang pendoedoeknia ada terdiri dari penangkep penangkep ikan. (H. Nws.)

PERBOEATAN MESOEM DALEM INTERNAAT ANAK ANAK.

Saorang Europa pegang rol kotor.

Menoeroet J. B. telah terjadi schandaal dalam internaat di Bandjarmasin jang daptken subsidie dari Landschappen dan Rubberfonds.

Saorang Europa jang mempoenai perhoeboengan dengan itoe internaat dan djoega ada pegang rol dalam padvinderij soeda perlakoeken banjak anak dalam internaat tersebut dengan kameoseman.

Dalem itoe internaat poen ada tinggal djoega moerid moerid dari sekolah Mulo Gouvernement dan begitoealah departement jang tersangkoet djadi daptetae tentang itoe.

Justitie di Soerabaya soeda lakoeken pengoeseutan. Ite orang jang tersangkoet soeda dischorst dari djabatannya.

PENJAKIT KOTOR DALEM TENTARA.

Daja oepaja boeat bantras itoe.

Sadjek sakean lamanya, kata J. B. soeda dikabarkan tentang samingkin bertambahnya korban penjaket kotor dalam tentara dan itoe hal telah menarik perhatian. Militair Geneeskundigen Dienst.

Soepaja bisa daptken permandangan djelas tentang itoe, baroe ini soeda diadaken conference dari thabit2 militair, teroetama thabit2 specialisten penjaket koelit.

Menoeroet kabar jang kita daptken, pada itoe waktoe ada dilakoeken pembitajaran2 oentoek lakoeken pakerdajaan2 boeat menjegah mendjalarna itoe penjaket samingkin loeas.

Kepala kepala igama jang mempoenai perhoeboengan dengan tentara aken diminta masing2 poenia bantoean, demikian poen aken dikerdjaken dengan penjelahan hygienisch, spesial boeat depot-bataljon.

SOERABAJA.

Dari sana dikabarkan:

Perkerjana bekas wedana dari Pada ngan.

Dalen perkerjana Raden S. bekas wedono dari Padangan Mr. Gieben jang mewakilin O.M. soedah minta soepaja raad van justitie dijatohken hoekoeman 1. taon dan anem boelan.

Poetoean aken diberiken pada tanggal 3 j.a.d.

Mr. Soedjono ka Japan.

Dengen diantar oleh beberapa sobat sobatnya, baroe ini Mr. Soedjono soedah naek kapal "Nagoya Maru" boeat menoedjoe ka Japan oentoek mendjabat pakerdjaan sebagai leeraar pada Foreign Language School di itoe negri.

Pembongkaan dalem gedong Gemeente.

Pada Selasa malem j.l. dalam gedong Gemeente di sini telah terjadi pembongkaan. Di satoe

derekon di mana kantoornja Waterleidingdienst ditempatken, pada Rebo pagi j.l. orang ada daptken satoe lobang di pajon, demikian djoega di plafond dari eterniet.

Dalem itoe roeangan ada di-

tempatken lemari lemari besi dari waterleiding, dalem mana poen ada disimpel oewang contant sampe sadjoemblah f 800.

Pada itoe lemari besi ada dilakoeken pertjooan boeat di- boek dengan paksa, tapi ternjata tida berhasil. Didoega jang pen- djabat tida berkerja teroes lan- taran merasa terganggoe oleh toekang dijaga.

Pada itoe eterniet ada dida- petken tanda tanda djar. Didoega jang itoe kedjabat tida tidoema dilakoeken oleh satoe

soesoen aтоeran-atoeran jang diseboet bedrijfsreglementering (oesaha mengatoer peroesahan) itoe orang menjangka, bahoewa jang dimaksoed ialah mengada- ken aтоeran tida ada loepa atawa mengabaiken keadaan-keadaan

masjarakat jang terpenting jang dikenai oesaha pengatoer peroesahan itoe. Djika maksoed politiek ekonomie pamerentah madjoecken doenia peroesahan kita seloeroehnia, maka tentoelah srat jang pertama oentoek mentapse maksoed itoe pekerjaan awata oesaha marika seorang seorang jang mempoenai peroesahan, baek besar maopoen ketjil. Pamerentah banjak dapat mengatoer dan hal-hal jang dia- toerja itoe banjak poela dje- nisnya. Pamerentah dapat menjoe- soen orang sebagai soldadoe ber- baris dan menjeroehnia ber- jaloe kesoetoe arah, tetapi pamerentah tida dapat mengada- ken sifat-sifat jang perloe bagi manoesa oentoek menjadi seorang pengoeseaha jang baek. Soemanget bangoeken dan pim- pin peroesahan dan kagoembiran oentoek adaken peroesahan di mana sekaliopen tida moengkin diadaken orang seperti fabrik menghasilken sesoateo. Sekali- ianja itoe sifat manoesa seorang seorang dan dalam tiap-tiap aтоeran jaloe jang menjadi sokongan manoesa seorang-seorang oentoek madjoecken kem- moeran masjarakat. Kedoea ha- roes kita ingetken, berhoeboeng dengen telah linjapna zaman berlebih2 dan berhoeboeng de- ngen telah terbatessna segala kemungkinan oentoek madjoe di- sebabken berbagi2 keadaan politiek dan economie, sedengken di sini itoe poela berbagi2 kepentingan negri telah sanget rapet berdjalin dengan kapen- tingan pendoedoeknia, sahingga kita tida dapat mangoesahaken saseoateo dengan tida mempeng- roehi jang laen, bahoewa tiap2 memboeng tenaga dan tiap2 perdjoeangan jang tida bergoena, hanja dapat melemahkan Segala jang berkepentingan.

Lapangan pakerdjaan dewan toeantoe ini terletak antara kedoea pasal itoelah. Kepada pamerentah hendaklah ia membri penerangan tentang berapa banjaka aтоeran jang perloe, akan mendjaga

soepaja tenaga dijang terboeang, dan kapentingan oemoem djangan terlenggar, dengen tida menga- langi kegiatan seorang2 yang baek, dan djoega dengan tiada membri perlindeongan pada

landraad, Mr. Sloot, berhoeboeng dengan tiada jang sanggoep hidoeeng dengan sendirinja dan jang tida ada kaperloeanja. Sebenarnya amat soesah mengambil timbangan dalam perkara itoe, apalagi kerna haroes mengambil pertimbangan, sedengken keadaan teroes sadja beroebah-oebah, dan haroes poela dilakoeken setelah berem- boek dengan saksama dengan mereka jang berkepentingan, jang pendapetanja tentang baek awata tidaknya mengatoer pero- esahan (bedrijfsreglementering) itoe tidak dapat tidak tentoe berelat sebelah.

Keadaan ekonomi pada waktoe ini tidak tetep, membimbangkan orang, karena itoe teges kentara keberatannja mengadaken aтоeran, jang dengen sendirinja haroes mengget keperloean diwaktoe jang gagal djoeh dikemoedian hari, dan djikaloe keadaan ekonomi jang demikian itoe dengen terang-terang dijinet, maka dapa- tan hal itoe menahan kita dijang terboeang boeroe mengadaken aтоeran. Tetapi sebaliknya kehidoean kita sangat terantjim, saingan dialeem dan dilear negri sanget hebatnya, sehingga sering kita aken terpaksa mengadaken aтоeran jang penting dengan selekas le- kasna.

(Aken disamboeng)

KABAR KOTA.**OPENBARE LEZING.**

Saben Rebo malem dari dijam 7—8 di Zendingsschool Karangtoeri 72, di sini diadakan openbare lezing dalam bahasa melajoe.

Dalem lezing pertama pada besok malem akan dibitjaraken "Kitab Soetji rasia segala bangsa."

SEKOLAHAN MULO GOVERNEMENT KADOEA.

Aken diboeke dalam taon 1939.

Seperti dikatahoei, doelojen di ini kota ada diboeke doea sekolah Mulo dari Gouvernement. Itoe doea sekolah masing masing ada diempatkan di Boeloe dan Pandean-Lamper.

Berhoeboeng dengan malaise, Gouvernement telah dijalankan perhimatan. Berbagi bagi sekolahan telah ditoetoep, demikian djoega Mulo di Boeloe hingga di ini kota jang tjoekoe loes Gouvernement tjoema mempeoenjai satos sekolah Mulo sadja jaitoe di Pandean-Lamper.

Gampang dimengarti jang satoe sekolah Mulo dari Gouvernement sabetoelna tida menjoekepin kaboeoehanja pendoeoe di sini, kendati poen di ini kota ada diboeke satos sekolah Mulo djoega oleh golongan R.K. jaitoe Christelijke Mulo di Ran-doesari.

Boet menjoekepin itoe kaboeoehan, dari fiak jang boleb dipertaja kita dikasih taoe tentang adanja niatan dari Gouvernement boeat boeka sekolah Mulo kadoea lagi. Lantaran masih ada satoe dan laen sebab, maka itoe sekolahan tida bisa diboeke dalam ini taon, hanja pada nanti cursusjaar 1939.

Tentoe sadja dengan diboekeja itoe sekolah Mulo kadoea, dari Gouvernement di ini kota, pendoeoe poenja kasoekeran boeat kirim masing masing poenja anak ka sekolahan pertengahan bisa dibikin sedikit koerang.

MAOE BLANDJA DIGASAK PENTJOERI.

f 70.— ambles.

Njonja Hamwijk jang tinggal di Bodjung soedah dateng di Pasar Djohar perloena oentoek blandja, la ada bawa tasch, dalam mana antara laen laen ada disimpen oewang sampe f 70.—.

Blakangan ia telah dijadi kaget sekali koetika mengatahoei jang ia poenja tasch kapotong. Dan ia dijadi lebih kaget poela sateh lahat dapatken kanjata'an jang ia poenja semoea oewang ian tida karoean.

MANTRI DJOEGIL BER-KERDJA.

Pada waktoe malem roemahnya Hardjo — Soemirah di Kalilangse telah dikoendjoeng oleh pendjahat dengan jalani menggangsir dan kamoedian gondol satoe lontjeng saharga f 14,—

Djoega roemahnya Wagijan di kampoen Ngresep soedah di gangsin pendjahat. Beberapa barang pakean dan perhiasan sama sekali berdjoembalah f 28.85 telah digondol.

RECTIFICATIE.

Dalem verslag vergadering dari C. V. B. jang dimoeat kemaren dalam kita poenja koran ada terdapat kasalahan jang perloe dibetoken.

Toean Ong Kiong Giam di angkat sebagai adj. secretaris, sedeng toean Oey Kong Sik dijadi ad j. penningmeester.

DR. W. NANNING.

Dipindahken ka Boven Digoe.

Dr. W. Nanning, gouvernement arts jang dipakerdijken pada C. B. Z. di sini telah dipindahken ka Nieuw Guinea oentoek dipakerdijken di Boven Digoe.

Ia akan brangkat pada kira kira pertengahan ini boelan.

KAMER VAN KOOPHANDEL.

Dengen besuit Gouvernement atas permintaannja sendiri telah dipetjat dengan hormat dari ia poenja jabatan sebagai anggota dari Kamer van Koophandel en Nijverheid di ini kota toean L. Bomhof, sedeng toean F. E. Meyer, agent dari N. V. Harmens Verwey & Co. di sini diangkat sebagai gantinya.

MAJOR KATJEMPLEONG KANAAL.

7 orang antarana ada 3 anak, soeda naek Major Sm. 1165 jang dikandarken oleh koesir Elias pada waktoe malem. Sakoenoeng koenoeng koeda dari itoe Major telah kaget hingga Elias djadi tida berkoesa poela boeat kendaliken itoe binatang. Sabelomna ia bisa berboeat apa apa, itoe kendaran dengan semoea penopongnya telah katjemploeng dalam kanaal.

Beberapa orang jang mengatahoei terjadinya itoe katjilaka'an sigra memboera ka itoe tempat dan laoe beriken pertoeloengan. Lantaran pertoeloengan diberiken dengan tjetep maka oentoeng djoega tida ada orang jang djadi tiwas, kajoeali masing2 poenja pakean dijadi basah.

Dengen pertoeloengannya beberapa orang, itoe kendaran dan koedan poen bisa diangkat dari moeka aer.

MASOEK PEKARANGAN TIDA MINTA IDJIN.

Landraad di bawah pimpinan toean R. Tedjoprado tadi pagi telah preksa perkaran terdakwa Nomoredjo asal dari Keboemen, jang ditoedoe soedah masoek dalam pekarangannya Sastropawiro dengan tida minta idjin lebih doeloe.

Koetika ditanja terdakwa mene-rangken bahoea pada satoe malem terdakwa telah dijadik mampir di roemahnya satoe prempoean jaitoe bok Sastropawiro. Itoe prempoean bilang jang terdakwa akan dikasih pakerdjaan.

Terdakwa bersama itoe prempoean laloë masoek ka dalem satoe roemah, tapi baroe sadja masoek dalem itoe roemah ia telah ditegor oleh Sastropawiro.

Tapi di depan politie terdakwa tida kasi keterangan jang ia akan dikasih pakerdjaan oleh itoe prempoean.

Saksi Kasminah, istrinja Sastropawiro menerangkan bahoea saksi tida brasa adjak pada terdakwa masoek ka dalem roemahnya.

Satelah didenger keterangan saksi2 lantaran dianggep terang salahan terdakwa dihoekom i boelan.

PERKARA VRACHTAUTO TABRAK ORANG.

Pada satoe sore Kasnadi bin Kardjo telah kendarken vrachtauto dan koetika kendaraannya sampe di Bodjung iapoena ba'wan' expeditieboek telah dijatoh di sebelah rem tangan. La lantas ambil itoe boekoe. Tetapi koetika ia angkat kepalanja di depan kendaraannya ada saorang lelik jang menjebrangin djalan, la lantas banting stuurstangka ka kanan, tapi itoe orang poenja kaki kalindes djoega. Oleh politie itoe orang jang tjlaka'an lantas dibawa ka C.B.Z. boeat diobatin loeka loekanja, samentara Kasnadi lantas diverbaal,

Itoe katjilakaan terjadi dalam boelan Februari j.l.

Tadi pagi perkaranja Kasnadi telah diperkosa oleh Landraad di bawah pimpinan toean R. Tedjoprado.

Terdakwa ditoedoe lantaran koerang ati atjina mendjalanken vrachtauto telah bikin tjlakanja laen orang.

Koetika ditanja, terdakwa menerangkan oepama ia teroeng dijalankan autonja toch itoe orang bakal kejabr djoega.

Voorz: Kaloe begitoe kaoe mendjalanken auto terlaloe ka pinggir?

Terdakwa diam. Koetika ditanja terdakwa menerangkan bahoea dijalankan vrachtauto telah bikin tjlakanja laen orang.

Terdakwa ditoedoe lantaran koerang dateng dan politie jang dikasih taoe sigra bikin penjelidikan dan angkoet itoe korban ka C. B. Z. dengan autor-sakit.

Terdakwa bilang lantaran koetar ditabrak oleh laen auto maka terdakwa lantas brentiken kendaraannya sedikit ka pinggir.

Lantaran dianggep terang salahnja terdakwa didenda f 10.— atau 20 hari pendjara.

Voorz (pada terdakwa): Me-noeroet gambar dari politie, masih ada tempat lebar boeat djalanan kaeo poenja auto?

Terdakwa bilang lantaran koetar ditabrak oleh laen auto maka terdakwa lantas brentiken kendaraannya sedikit ka pinggir.

Lantaran dianggep terang salahnja terdakwa didenda f 10.— atau 20 hari pendjara.

Chaffeur dari itoe bestelauto sigra ditempelin proces verbal.

Fabrikanten kapok in actie.**Goenaken segala daja boeat belaken kapentingan.****LEBIH DOELOE DENGEN PERANTARAN VOLKSRAAD DAN KALOE TIDA BERHASIL KA TWEDE KAMER.**

Kaloe berhasil Fonds Amal Tiongkok tida haroes dilopeaken.

Kemaren moelai dijam 10.30 dalam gedong dari Tiong Hwa Tjong Siang Hwee di sini soeda diadaken vergadering dari Kapok-adfeeling dari Siang Boe. Itoe vergadering ada dihadirin oleh kira-kira 30 orang, antarana ada toean Heiligers, wakil dari kapok-fabrikanten Oost Java. Vergadering dipimpin oleh toean Ong Ping Tjoan sebagai voorzitter.

Dalem itoe vergadering laloë diambil poeteosan boeat adaken samenwerking antara Djawa Wetan dan Djawa Tengah.

Laloë diangkat commisse jang terdiri dari toean-toean Heiligers, Liem Tik Jang dan Mr. Tan Tjong Jan boeat bijtara tentang kaa'daan pasar kapok sama Departement of Economic Zaken.

Voorstel - voorstel dari kapok-fabrikanten jang dimadjoeken adalah:

1. Oogst lama haroes diaoer begitoe roepa soepaja fabrikanten dijatoh deroekan. Fabrikanten soedah beli kapok dengan harga jang ditetepkan dan diandjoerken oleh pamerentah. Sebab sekarang kapok tida bisa terdjoel maka vergadering anggep pantes sekali djika pamerentah kasih ateruan soepaja boetoean marika laokeken itoe perlenggaran, ia-orang bisa dikirim ka . . . pen-djaja!

Pamerentah adaken itoe penetepan harga dengan oendjoeken djoega jang keada'an dari pasar kapok ada baek. Lebih djaoeh poen dinjataken bahoea permit-a'an2 dari loear negri aken ada banjak. Tapi apa jang soeda k edjadian?

Kaoem fabrikanten dijati taro kaperjaja'an sapenoehnya jang keada'an pasar kapok beioel2 ada baek. Tapi blakangan marika dapet kenjata'an jang keada'an bener tida demikian. Perminta'an kapok dari loear negri boleh dikata ampir tida ada, teroetama lantaran Amerika oendoerken diri dari pasar.

Berhoeboeng dengan begitoe maha dianggep tida lebih dari pantes djika sekarak pamerentah adaken laen2 ateruan soepaja kaeoem fabrikanten tida dapatken kasoekeran lebih lama poela.

Demikianlah maka vergadering tersebut soeda ambil poeteosan boeat angkat tiga commissie terdiri dari toean-toean J. Heiligers, Liem Tik Jang dan Mr. Tan Tjong Jan. Selaenna marika diwajibken bikin pembitjaraan dengan Departement of Economic Zaken, poen sebagaimana soeda dioendjoek di atas marika koedoe bikin pembitjaraan samoe toean Bergman dan toean Mr. Ko Kwat Tiong.

Toean Mr. Ko Kwat Tiong dinjata dijati perantara boetoean madjoeken kasoekeran marika fabrikanten dalam Volksraad. Tiga toean tersebut poen diwajibken bikin pembitjaraan ka'oeem fabrikanten dalam Volksraad.

Dari fiak jang boleh diperjaja kita dikasih taoe, djika ternjata djoega itoe daja oepaja tida membawa hasil sebagaimana jang diinginkan kaeoem fabrikanten kapok aken berkerja lebih djaoeh boeat belaken masing masing poenja kapentingan de-nen dijalan soepaja itoe soea dipebinjangan dalam Tweed Kamer di Holland.

SPEDA CONTRA BESTEL AUTO.

Satoe orang men-djati korban.

Tadi malem sekira poekoel 7 koerang di jalanan Bodjung deket sekolah Neutral School telah terjadi ketjilaka'an heibat, sehingga satoe orang jang men-djadi korban.

Satoe orang Indonesia koetika hendak naekin speda dan mem-bontjengken kawannja di jalanan tersebut dan dari sebelah Barat, sekoenoeng koenoeng telah di-tabrak oleh satoe bestel-auto dari S.C.S. - S.J.S. no. H. 3828. Kawannja jang membonjeng dibla'kang, kamoedian di toeh terplanting dan dapatken loeka loeka di dalam badan, sedeng jang laen terhindar dari itoe ketjilaka'an.

Tida lama kamoedian di sapo-terna itoe tempat ketjilaka'an banjak orang dateng dan politie jang dikasih taoe sigra bikin penjelidikan dan angkoet itoe korban ka C. B. Z.

Tida lama kamoedian di sapo-terna itoe tempat ketjilaka'an banjak orang dateng dan politie jang dikasih taoe sigra bikin penjelidikan dan angkoet itoe korban ka C. B. Z. dengan autor-sakit.

Bilangan orang kabarkan pada kita, bahoea itoe korban telah tarik napasnya jang pengabisan lantaran iapoena loeka loeka.

Chaffeur dari itoe bestelauto sigra ditempelin proces verbal.

KORBAN TJOET.

Soejatin ada simpen oewang Amerika saharga f 32,— dalam ia poenja iket pinggang. Koetika ia dateng di Pasar Pedamaran, satoe toekang tjoeng soeda goenaken ia poenja piso boeat potong itoe prempoean poenja iket pinggang dan lantas melarikan diri dengan gondol itoe barang.

GOEDANC SEMARANG VEEM KAMASOEKEN PENDJAHAT.

35 blok kaen poeth seharga f 140. — di-gondol.

Toean Y. Kingma, pakhuismeester dari goedang Semarang Veem di Kalibaroe Oost telah dijadi kaget koetika mengetahoei jang 35 kaen poeth seharga f 140. — dan disimpin dalam itoe goedang ilang tida karoean. Wakoe dilakoeken papreksa'an lebih djaoe, orang tida dapatken bebas bekas dari pembongkar-hinga didoega jang pendjahat soeda membloeroet dajoe goedang dan kemoedian gondol itoe barang barang.

Politie jang dikasih taoe ten-tang itoe kedjadian lantas laoek-en pengsoetan, tapi sampe sabegitoe djaoe politie masih belon bisna tangkep pendjahatnya.

TJATETAN PENJAKIT MENOELAR.

Eur. Ind. Th. T.

Restant ming-

goe j. l.

Typhus abdo-minalis 4 4 11 1

Bacillaire dy- senterie 1 1 —

Diphtherie 2 2 3 —

Paratyphus A 2 8 —

Tambahan :

Typhus abdo-minalis 1 — —

Bacillaire dy- senterie — 1 —

Diphtherie 1 — —

Meninggal : nihil

Semboeh: Typhus abdo-minalis 1 2 1 —

Diphtherie — 1 —

Paratyphus A — 3 —

Restant pada tg.

30 April. 1938.

Typhus abdo-minalis 4 2 10 1

Bacillaire dy- senterie 1 2 —

Diphtherie 3 2 2 —

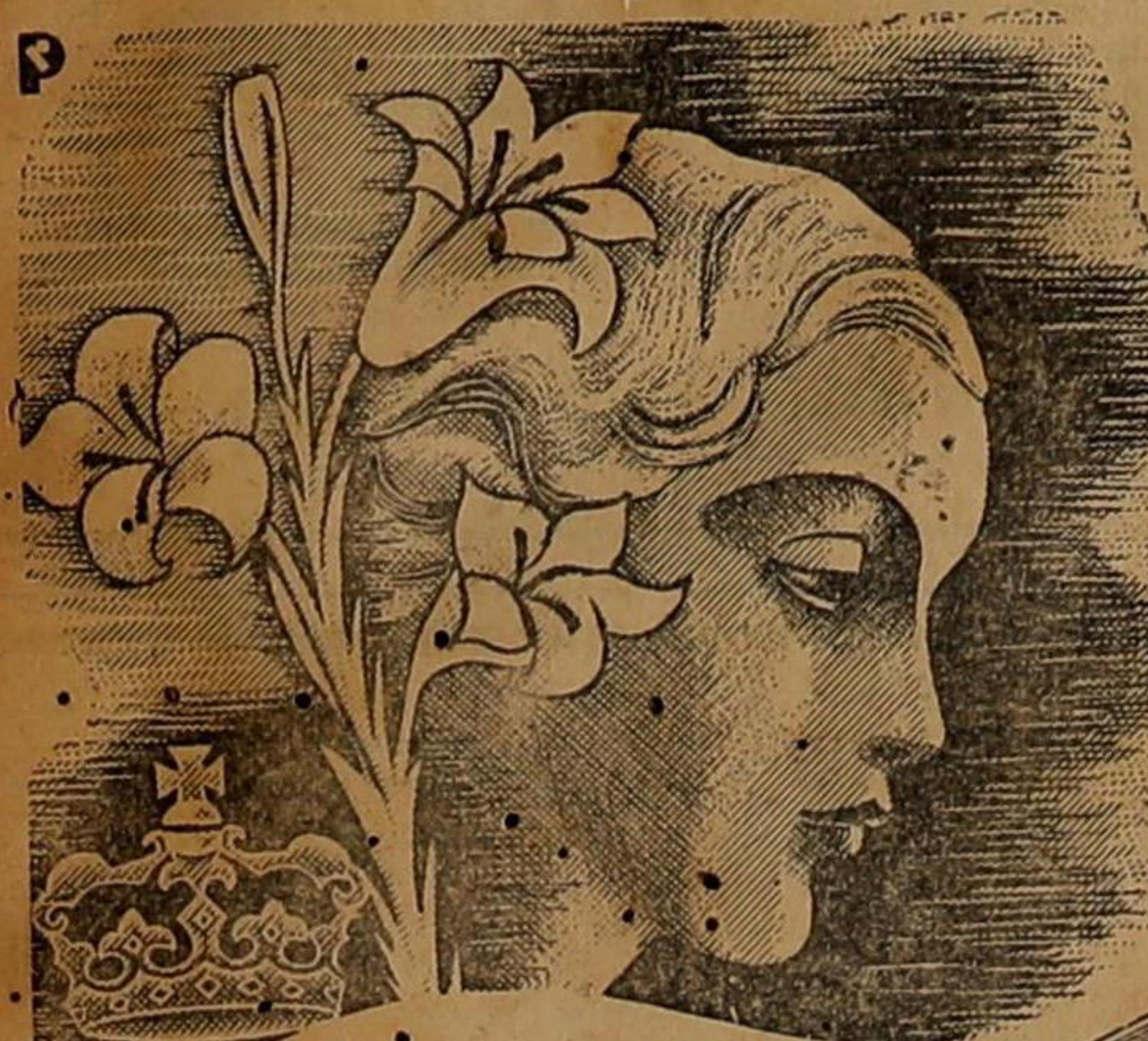
Paratyphus A 2 5 —

Liang YOE' PENTANG SAJAP.

Propaganda avond ddo.

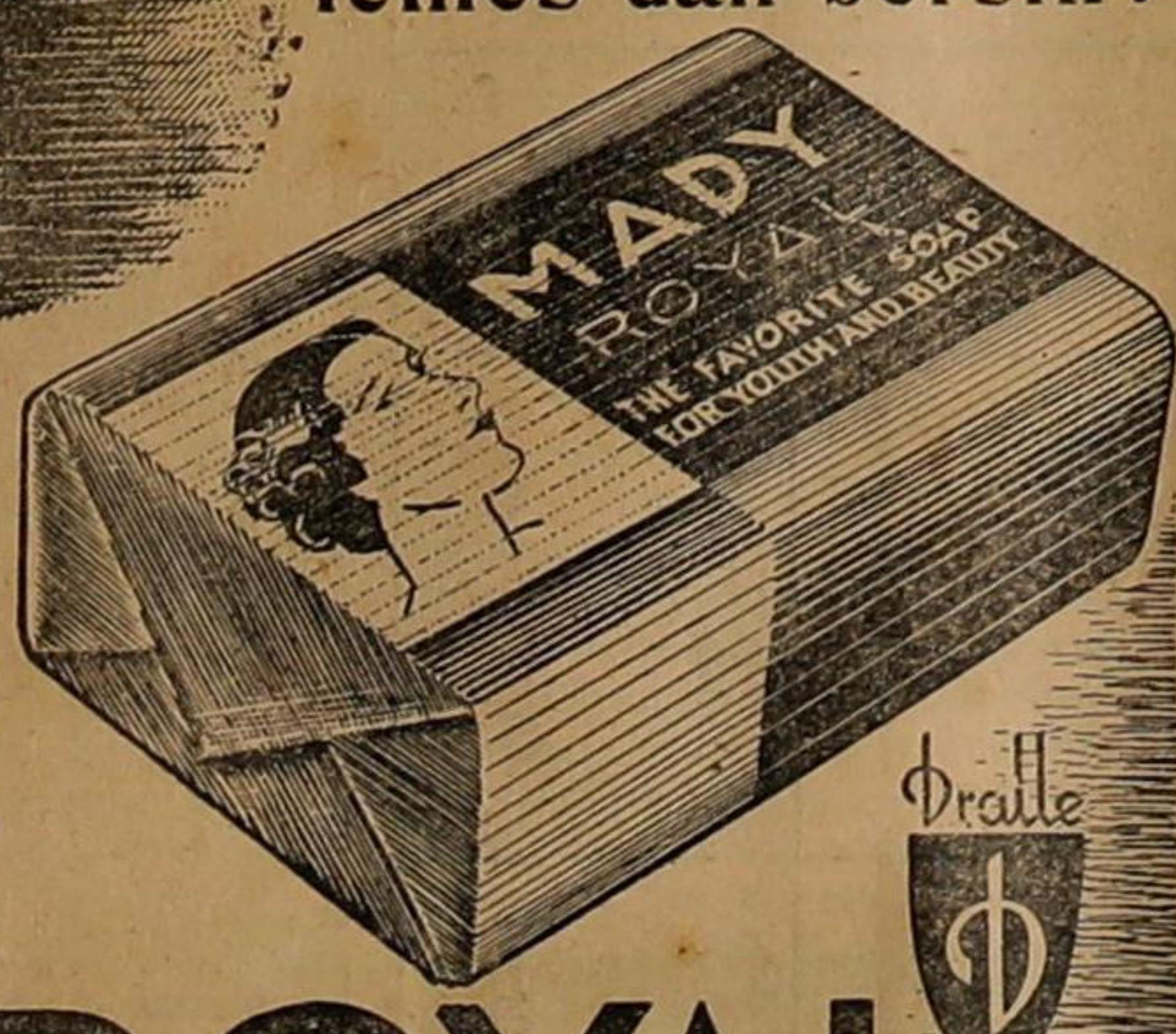
DJAGALAN
THEATERINI MALEM dan MALEM
BERIKOETNJA:Film 100% Bitjara MELAOE, INDISCHE ROMANS JANG MENARIK !!!
"GADIS JANG TERDJOEAL"dengan
LAGOE LAGOE KRONTJONG MODERN; DJALI DJALI dan STAMBOELAN.
Anak-anak boleh nonton!
VRYKAARTEN TIDA BERLAKOE

2867



NJONJA,

Njonja toch
djoega pakai saboen
Mady Royal, seperti
lain njonja², soepaja
koelit Njonja djadi
lemes dan bersih?



Harga Mady Royal sekarang dimoerahkan lagi!
Maka dari itoe hampir semoea orang sekarang memakainya saboen jang melemeskan koelit njonja, sekarang dimana-mana harganya tjoema 10 cent.

MADY ROYAL

BOEAT TAMBAH TJANTIK DAN MOEDA

13

G. G. DI MALANG.
Malang 2 Mei (Aneta)
Kemaren G. G. telah ditiru kadatengannya di gedong gemeente, dimana ini tetamoe agoeng telah disoegoeken thee. Njonja Tjarda bersama poetrinnya telah koendjoengken receptie. G. G. bersama Njonja Tjarda soedah irima kadatengannya brapa orang jang maoe bikin audiencie.

P. P. K. I.
Batavia 3 Mei (Aneta)
Afdeeling Djokja poenja P P K 1 (perkoempolan bangsa Indonesia) jang berigama katholiek sedeng asik karang programma penjamboetan terhadep kadatengannya delegatie dari Roomsch Katholieke Staats Party ka Indonesia.

SABOENGKOES KATJANG GO-RENG BOEAT HARGA f 25.00.- !

Fancy Fair Tjin Tjay Hwee di Soerabaja jang diboeuka pada Djoemahat malem j. poen daptet bantoeannja Pa Wongso jang dalam tempo tiga malem soedah bisa koempolen oer g sampe f 10.000,- boeat korban korban perang dari. Kata poenja negri lelochoer. Pada malem pengabisan, toean Liem Seng Tee soedah beli saboengkoes katjang goreng dari Pa Wongso boeat harga tida koerang dari doea riboe lima ratoes roepiah.

TJATJA DJIWA 1940.
Batavia 2 Mei (Aneta)
Tentang tjatja djiwa taon 1940 Angta daptet kapar bahoea factor economie akeun naen rol penting dalam ini tjatja djiwa, maka seswatoe orang aken ditiania ia poenja pakerdjaan. Tjatja djiwa ini kali dijadi boekan boeat oelangken kombali tjatja djiwa dari taon 1930. Lijst dari pertaanjan2 jang aken dimadjoeken pada seswatoe pendoedoek moesti misi dibijarakken dengan pandjang lebar, agar tjatja djiwa jang aken dilakoeen dijadi lebi sempoeña dari tjatja djiwa taon 1930. Boeat bikiン sempoerna ini tjatja djiwa aken dijadaken 8 praevidiezen. Commissie aken bersidang lagi tanggal 30 Mei. Djoega teroetama aken diperhatiken kaperloean2 speciaal dari stadsgeemeenteraden, golongan rahajat d.l.l.

Dr. Hart dari Kantoor van Statistiek aken bitjaraen soewatalatj dijwi dalam decentralisatie-Congres di Semarang jang aken dilakoeen tanggal 26 ini boelan, sedeng secretaris dari itoe commissie Angenet aken bikin brapa perdjalanan oentoek lakoeken penjelidikan, djoega ka tanah sebrang teroetama speciaal oentoek tjari taoe daerah mana bisa didjalanken tjatja dijwi jang dalam taon 1930 tjoema digoneken sebagai pertjobaan sadja.

OEDJAN ABOE DI SOLO.
Bandoeng 3 Mei (Aneta)
Dr. Stehn daptet kabar bahoea oedjan aboe jang kedapetan di Solo sama sekali boekan berasal dari goenoeng Merapi. Di poen-tjaknya goenoeng Merapi sama se-kali tida ada diketemoeken itoe aboe awatau kedapetan probahan probahan dari itoe goenoeng.

FABRIEK MINJAK KLAPA OLVADO.
Tjilatjap 3 Mei (Aneta)
Fabriek minjak kelapa "Ol-vado" soeda ambil over fabriek minjak kelapa Karanggandoel di bilangan Poerwokoer, olehmanha dijadi pendoedoek di itoe bilangan sekarang ada daptetken banjak kerja'an.

PRESIDENT LANDRAAD ILANG.
Pontianak, 3 Mei (Aneta).
President landraad Mr. J. B. W. Hesselinck sadiek 4 hari j. i. te-lah ilang. Daja oepaja boeat tjari padanja ternjata sia-sia. Orang koetair jang ia-mati kalelep.

KABAR DAGANG
Samboengan dari blad satoe
KABAR PEROESAHAN.
Amsterdam, 2 Mei (Aneta): Tjis oedjen Cult. Mij. oen-djoek saldo oentoeng f 73.758 dan bagi dividend 9 pCt (Taon doeloe oentoeng f 54.741 dan bagi dividend 7 pCt).

Newyork, 2 Mei (Aneta): Con-tinental Oil poenja kaen-toengaen boeat kwartaal pertama ada 1.805.198 dollar (td 3.691.193 dollars)

KONGSI SPOOR AMERIKA DAN TOENDJANGAN PAMERENTAH.

Newyork, 2 Mei (Aneta): Kongsi kongsi spoor di Amerika doegna tida bakal dapat toendjangan soeatoe apa dari pamerentah dalam tempo jang deket.

COPRAH.

Amsterdam, 2 Mei (Aneta). Ned. Indie, fms. cif basishavens. Moetan Mei 10/13/16 Juni 11.

Londen, 2 Mei (Comm. Reuter). D. E. I. dari Ned. Indie dan Federated Malay States, Mei 12/6/3 moetan Juni 12/7/6 harga tengah.

Londen 2 Mei (Aneta-Reuter). Straits-copra moetan Mei tertiajet 12/7/6 harga tengah.

KATOEN.
New York, 2 Mei (Comm. Reuter). Kwaltiteit tengah, moetan Mei 8/66 cent per lb.

LADA
Londen 2 Mei (Comm. Reuter). Lada Item Singapore, Mei/Juni 2¹¹/16 pe dijoeal.

Lada Poetih Munjok, Mei/Juli 3¹³/16 harga tengah.

Lada Item Lampoeng. Mei/Juli 2⁷/16 pendjoel.

Voorraad poetih 10.030 tons item 1940 tons.

DJAGOENG.

Buenosaires, 2 Mei (Comm. Reuter) 8.00.

TRIGOE.

Chicago, 2 Mei (Comm. Reuter). Moetan Mei. 78^{1/2} dollar-cent per bushel.

LELANG PERCEEL

Pada SAPTOE 4 JUNI 1938 dijam 10 pagi di Vendukantoor SEMARANG dari 2 perceel R. v. E. Verp. nos 4821 dan 4345, eig. aceten tt. 17/12-34 no. 871 en 870, terletak di kota SEMARANG, MLATEN TRENGGOELEN nos 81 en 83, terdiri atas namanja almarhoeem toewan Sech Mohamad bin Moebarak Nahdi, masing² dengan roemah tinggal.

Pendjoelaan dilakoeert diloeare tanggoengan, Gouvernement oleh hypotheekhouder.

Katrangan bisa daptet pada



Samarang - Joana Stoomtram - Maatschappij N.V.

Moelai pada tanggal 5 Mei 1938 pada S. J. S. aken berlakoe

satoe Dienstregeling
jang baroe

dari perhoeboengan kreta-kréta api pada lijn-lijn Loear kota dari Kongsi.

Keterangan boleh minta pada stationchefs.

Chef dari Exploitatie.

Semarang, 2 Mei 1938

2854

DITJARI

Satoe orang Tionghoa boeat Kassier-rekeninglooper, lebih di soeka jang bisa bahasa Blanda dengen pake borgstelling. Gadjhie boleh beremboek.

Soerat-soerat di adresken pada Adm. ini s. k. di bawa No. 2870.

2872

Contact

Kaloear tiap

REBO dan SAPTOE
Bikinlah pertjobaan masoeken advertentie dalam'

Contact

tentoe berhartsil

„CITY“ INIMALEM EDDIE CANTOR DALEM ALI BABA DI HOLLYWOOD

MOELAI BESOK MALEM

MISCHA AUER
WENDY BARRY - KENT TAYLOR

dalem film Universal jang kotjak sekali.

PRESCRIPTION FOR ROMANCE

BERLARI KA BUDAPEST

„ROXY“ INIMALEM RESIA BRILLIANT DI ROEMAH KOMEDI TIONGHOA

DENGEN
EDMUND LOWE DAN ELISSA LANDI

Satoe film resia hebat jang menarik U poenja perhatian dari bermoeala sampe pengabisan. Pemboenoehan di Theater Tionghoa!!!

Antara kapela² liong ada mengerem satoe pemboenoeh dan pentjoeri. Saksikenlaan bagimana ia dilotjin kedoknya!

Apa U bisa tjari pemboenoehna sablonna Edmund Lowe lakoeken itoe? Datenglah tjoba U poenja kependean detective.

Dalem ini Metro schlager baroe Edmund Lowe mentjari satoe batoe brilliant, tetapi ia menangken satoe djantong hati.

2872

DENGEN SEGALA HORMAT

Atoer priksa pada sekalian Njonjah² dan Toean² langganen jang terhormat.

Moelai dari sekarang di sini (BANKET BAKKE-

RIJ "AROVAH") Kaoeman 57 Telf. 173 Semarang.

Sanggoep menerima Pesen Makana boewat di dalam PESTA atau di dalam VERGADERING

dan keperloean lain-lainja (pendek menoeraet Lang-ganan² poenja keperloean). Di seja poenja tempat sel-

loe sedia BAS JANG SOEDAH biasa membikin MENU dengen soedah banjak Pengalaman.

Maka dari pada itoe saja harep langganen² soekin Pertjoba'an.

Dan soedah di boekiken dan soedah di tjoba pada

tanggal 28/4/38 oleh Perkoempolan Prijaji-prijaji

dari Bureau N.I.S. dan oleh Toean MOEHARDJO

di Sidodadi Oost dengen Memoeasken dan daptet

Poedjian.

Menoengoe Njonjah-njonjah dan Toean-toean ampoenja pesenan.

Eigenaar.

2869



DJAMOE TJAP, DJAGO"

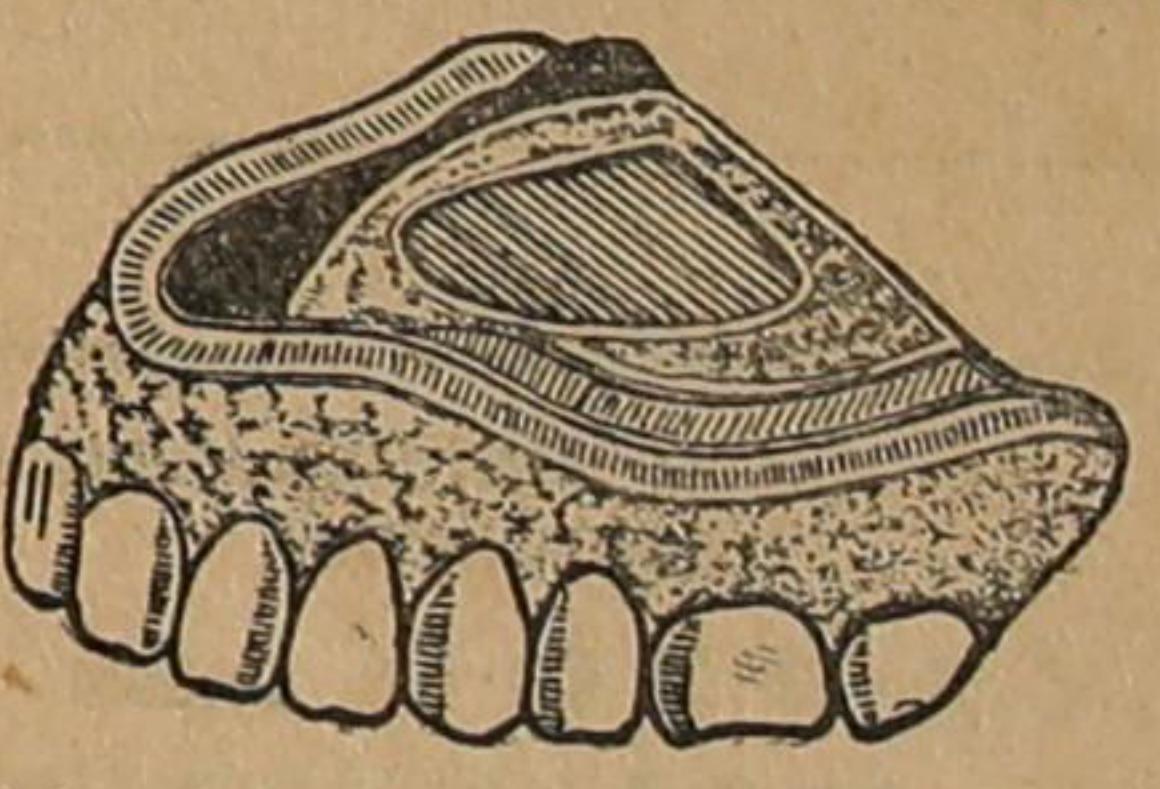
13 MATJEM DJAMOE

DJAMOE KOEAT LELAKI
DJAMOE KOEAT PREMPOEAN
DJAMOE PRAWAN (GADIS)
DJAMOE SAMBETAN
DJAMOE SERIawan
DJAMOE GADONG SARI
DJAMOE ANGIN
DJAMOE TEMOELAWAK
DJAMOE HAMIL
DJAMOE BERANAK
DJAMOE RADJA SINGA
DJAMOE MADJOEN (TJONG)
DJAMOE GOEDIK-GATEL

MANDJOERNJA
SEPERTI OBAT
DARI DEWA.
SEDIA:
PRIJSCOURANT
FABRIEK DJAMOE
POA TJONG KWAN"
WONOGIRI

S 157

OEI TIK HONG Toekang Gigi Sebandaran 20 - Semarang.



Boeat saseatoe orang gigi ada perloe sekali, maka gigi jang berlobang, roesak atau sakit, ada meroegiken sekali.

Saja soeda lama berkerdja sebagai dentist, bikin gigi palsoe, baik dengen karet maopeon dengen Schroef, tembel gigi berlobang, pasang porcelein, obatin

gigi sakit, bikin betoel gigi kotor, semoea pakerdjaaan saja tanggoeng bagus, koeat dan tahan lama.

Banjak sekali saja dapat trima soerat-soerat poedjian dari segala bangsa, kerna tariefnja poen sengadjadja saja itoeng sampe pantes. Maka Njonjah-njonjah dan Toean-toean segala bangsa ada sakit kaperloean bikin gigi palsoe, tembel gigi berlobang jang dapat gigi atawa maoe bikin gigi dijadi bersih, tjoba dateng lebih doeloe pada saja.

S 124



GEDEPONEERD
N.V. MINERAALWATERFABRIEK
HYGEIA
✓ R. KLAASESZ & CO
SEMARANG

Mintalah pada

Toean poenja langgan

Aerblanda
Limonade
Stroop
dan
Citroenkwast

20

Hay To Kie Hiap

Ditjeritakan oleh :

L. T. H.

5)

Embar minoem thee. Tio laoe masing masing pada minoem aer thee terseboet. "Tadi pagi akoe telah berdjoempa pada baginda keizer di dalam astana," berkata Tio Tjoen Kiat pada istrianya, "di mana akoe telah persembahkan akoe poenja sapoetjok soerat permochoenan brenti pada sri baginda, siapa telah meloeloesken akoe poenja premoechoenan itoe, dan akoe soedah diperkenankan boeat meletakin dibatban. Maka sekarang aoe maoe adjak kaeo berdamai, kamoengnya, begimana baeknja kita moesti ater boeat kita orang brangkat poelang ka kamoeng sendiri."

Satelah terima itoe kadoea anak poenja pembrian slamei pagi, Tio tay-djin lantas prenta marika itoe berdoea ambil tempat doedoek. Dan satelah itoe saorang boedakpramoean lantas dateng anterin marika aer thee, maka marika bertiga dengan Tio hoe-djin yang djoega ada disitoe,

sedeng akoe sendiri, dengen dibantoe oleh kita poenja anak pramoean, nanti atoer segala jang perloe boeat oeroesan di roemah tangga."

"Ja, bener begitoe," berkata Tio tay-djin, "kaoe poenja perkatahan ada sanget tjeng - lie, istriko."

Dan sahabisnja itoe, marika laloe ambil katetepan, di hari kapan iaorang maoe menjingkir dari kota radja dan balik ka kamoengnya. Satelah mana, Tio tay-djin lantas pergi ka roewangan depan.

Demikianlah, moelai dari itoe hari, Tio tay-djin laloe adjak poetrana oeroes segala oeroesan di loearan apa jang perloe. Sa-

mentara, hoe-djin bersama poerinja, lantas babena ini dan iroe boeat di bagian dalam roema tangga.

Barang barang jang dibenain oleh hoe-djin tida seberapa,

N. V. CHEMICALIENHANDEL RATHKAMP & Co.

Groothandel di Batavia - Semarang - Soerabaja
Di Semarang Pekodjan 19 Telefoon Nos Smg. 1750 en 1210

Djoewal Chemicalien

boeat kaperloean Batikkrijen, Onderneming, Fabrik Mertion, Mineraalwaterfabriek, Fabrik Saboen, Fabrik Seretoe dan Sigaret, Fabrik Prêmen dan Kembang Goela, Fabrik Minjak Wangi, Fabrik Thee dan Koffie enz.

Djoega sedia barang - barang kaperloean boeat pak seperti Cellophaanpapier, Zilverpapier, Botol-botol Kosong capsules enz.

HARGA - HARGA MELAWAN.

S 113

SOEDAGAR!

Besar maoepoen ketjil selaloe djangan Loepai
OBAT TJAP "SANTERI"
Kerna boeat kaoentoengan, dan terkenalna soeda pasti.



Trade Mark **SANTERI** Trade Mark



Contact

Kaloear tiap
REBO dan SAPTOE
Bikinlah pertjooaan masoeken advertentie
dalem tentoe berhasil

Contact

tentoe berhasil

Apa Toean soedah batja :

Boekoe NEO-MALTHUSIANISME atawa Birth Control

Perwatesan Kelahiran,
Theorie dan Praktiek
oleh

SUB ROSA.

(K. C. Chan, Hoofdredacteur "Soeara Semarang").

Dengen Introductie Dr. Loe Ping Kian, Batavia.
Satoe penerbitan jang soedah diakoeh oleh ampir semoea pers jang ternama di seloeroeh Indonesia ada amat peuting jang pernah diterbitken dalam bahasa Melajoe, goena kafaedahan dan kapentingannja tiap-liap kaoemi dan istri jang ingin perbaekin nasib sendiri dan toeroen-toeroenanja.

Berbagi-bagi probleem birth-control dari standpunkt Medisch dan Prikasihatan kaoem pramoean dan anak-anak, Social-Hygiene dan perbaekin toeroenan kita, Moraal dan Sociaal. Economisch dan Politiek, dan beberapa keberatan terhadap birth control diroengdingkan dan dianalyseer dengan ringkes tap tjoekoep lengkep.

Bagian PRAKTIK ada dioendjoek beberapa methode dar receipt jang saderhana, tida berbahaja, tida aken melanggar perasahan aloses dari siapa sadja, dan bisa menjotjokin segala kantong, berikoet gambar-gambar jang perloe.

Satoe boekoe jang aken paksa sesoateoe orang, Pro atawa Contra, maoe atawa tida maoe, moesti pikirken nasib anak bini dan toeroen-toeroenanja.

Formata 21 X 14, tebelna 128 pagina, ditjatak diatas kertas aloses. Harga Netto f 1.25. Ongkos kirim tambah 30 cent pesenan harel dibrakeken sama postwissel.

Boleh pesen pada:

Administratie „SOEARA SEMARANG
Gang Pinggir — Semarang.

GOEI TJOENG LIAN

TOEKANG GIGI JANG SOEDA DAPET BANJAK POEDJIAN
BET TENG 152 — SEMARANG



PEMBERIAN TAOE

Dengen hormat,

Djika toean pasang gigi-sebaroensja boeat mendjaga ke-slamet misti tjari toekang gigi jang pande betoel, djangan pembikan jang ditanggoeng koewat dan netjis; kaloear tidak harga maoe sadja, sebab sekarang ada banjak sekali toekang-toekang gigi.

Maka dari itoe siaa harel toean-toean dan njonjah-njonjah soeka dateng lebih doeloe pada sala dan seksiken siaa poenja pembikan jang ditanggoeng koewat dan netjis; kaloear tidak balik djangan bajar, sedeng tarif bersaingan.

Boeat bikin gigi palsoe atawa tembel gigi mas, perak, platina dan Schroef serta blofongsong dari mas dan perak sala sekarang dapt pladijan haroe; bisa ganti gigi zonder pake karet tjoema pake plaat mas sadja; djoega bisa pasang mata en hidioeng palsoe.

Boeat njonjah-njonjah dan nonah-nonah poenja kaperloean sala adaken dokter gigi pramoean.

N.B. Soeka dateng boeat dipanggil, tjoema ganti on-kost dokar.

S. 29

selaenna pakean dan barang apa apa jang perloe moesi dioeroes, maka sasoedanja berlanggong deea hari, itoe oeroesan poen telak dioeroes beres.

Aken tetapi, itoe hari jang ditetepken beaat menjingkir dari kota radja dan balik poelang ka kampoengnya sendiri, masih ada tempo sapoeoe hari lagi, lantaran mana, Tio tay-djin dan anak-istrinya traebesa djadi repot.

Pada soetaea pagi, sasoedanja Tio tay-djin dan anak-istrinya membersiken badan sahabisnja bangoen dari tidoernja, marika laloe pada doedoek dahar nasi pagi, dan satelah itoe, iaorang lantas pada doedoek berkoem-poe di roewangan dalam sembari beromong-omong.

(Aken disamboung)

5)

Embar minoem thee. Tio laoe masing masing pada minoem aer thee terseboet. "Tadi pagi akoe telah berdjoempa pada baginda keizer di dalam astana," berkata Tio Tjoen Kiat pada istrianya, "di mana akoe telah persembahkan akoe poenja sapoetjok soerat permochoenan brenti pada sri baginda, siapa telah meloeloesken akoe poenja premoechoenan itoe, dan akoe soedah diperkenankan boeat meletakin dibatban. Maka sekarang aoe maoe adjak kaeo berdamai, kamoengnya, begimana baeknja kita moesti ater boeat kita orang brangkat poelang ka kamoeng sendiri."

Satelah terima itoe kadoea anak poenja pembrian slamei pagi, Tio tay-djin lantas prenta marika itoe berdoea ambil tempat doedoek. Dan satelah itoe saorang boedakpramoean lantas dateng anterin marika aer thee, maka marika bertiga dengan Tio hoe-djin yang djoega ada disitoe,

sedeng akoe sendiri, dengen dibantoe oleh kita poenja anak pramoean, nanti atoer segala jang perloe boeat oeroesan di loearan apa jang perloe. Sa-

mentara, hoe-djin bersama poerinja, lantas babena ini dan iroe boeat di bagian dalam roema tangga.

Barang barang jang dibenain oleh hoe-djin tida seberapa,

SOERAT KABAR HARIAN

聲川報 日

KATJOEALI MINGOE DAN HARI BESAR

Soeara Semarang

Lembar Ka tiga

KABAR KAWAT.

EUROPA

Conferentie di Londen berachir.

Londen 29 Apr. (Reuter) Pembijara'an antara minister2 Fransch dan Inggris soedah berachir. Premier Daladier dan minister Bonnet pada dijam 6.20 sore soedah balik kombali ka Paris dengen pesawat spesial.

Dalem mahaemata ana, diterangkan bahoea poetoesan jang soedah diambil pada tanggal 19 Maart 1936 oenteak akadem perhabeoengan jang rapet antara generale staven, aken dilandjoeken teroes.

Verdrag Italie-Engeland soeda ditrima baek. Minister minister Inggris njataken marika poenja pengharepan agar kasoedahan dari pembijara'an Italie-Frankryk ada mempoes en. Minister2 akoei keamanan diLaoetan Tengah jang soedah ditijptaken oleh verdrag Italie-Engeland, djoega marika soedah dapatken ketjotjokan boeat robah perdjandian2 oenteok djalanken overenkomsing jang dibikin dalam November 1936 tentang penari-kan moendoer tentara asing dari Spanjol dan lakoeken pembijara'an tentang perdjandian oenteok bikin lebih gampang pena-rikian moendoer dari alat sendjata. Engeland soedah dapatken persetujuan dalam soewal Europa Tengah dan tjari di jalan oenteok petjahken ini keadaan jang soelit agar perdamian bisa di pegang tegoh.

Braha kedadilan di Timoer Djoae djoega soeda dibijarakken dan djoega soewal jang akan dibijarakken oleh VolkenbondsrAAD pada tanggal 9 Mei. Minister minister Fransch dan Inggris soeda insaf marika, poenja ka-pentingan jang sama. Marika soeda setoedjoei oenteok djalanken teroes marika poenja politiek jang sekarang dianoet dan bikin tambah kekel marika poenja per-hoeboengan sadja boekan samen-kerking dalam soewal pembe-la'an negri tetapi djoega terhadep tjita2 dari pengidoepan nationaal dan internasional, jang ada me-nigkit itoe doea negri.

Wakoe di interview minister loear negri dari Frankryk ditaraken jang tanggalna dari pembijara'an antara berdoe generale staven belon bisa ditetepken, tetapi soeda pasti akan dilakoeken tida lama lagi.

Lebi djaoe Reuter kabarken dari London:

Terhadep soewal Tsjechoslowakye berdorea fihak soedah dapatken persetoedjoea' oenteok tjari di jalan boeat petjahken ini soewal dengen djaet dami. Minister2 Inggris oendeoek dengan tandes, maski Engeland akan goenaken ia poenja pengaroeb semoeanja goena perdamian, toch Engeland tida maoe teriket oleh laen laen perdjandian terhadep soewal jang laen dari pada soewal jang laen dari paglement Inggris.

Berbareng dengan ini ada di-njataken, djikaloe antara pa-ne-rent di Praag dan party Sude-tten Duitsch diadakan perdamian, ini perdamian moesti djangan ditijptaken oleh fihaknya presi-dent Benesj sadja, tetapi fihak Henlein djoega haroes moesti membantoe boeat tijptaken ini perdamian.

Mendjawab terhadep critiek jang soeal Tsjechoslowakye sa-ma sekali tida ada mengenakan oeroesan Engeland atawa Frankryk, ada diendoek jang Engeland dari maarschalk Goering soeda dapatken brapa pertang-goengan terhadep Tsjechoslowakye dan djikaloe ini oeroesan dibikin beres dengan djalan kasar, ada membahajaken bagi perda-mian di Europa.

Havas dari Londen wartaken: Soewal Duitschland soeda dari conferentie di Londen antara minister2 Fransch dan Inggris. Premier Chamberlain keliatannya ingin sekali adaken peroeddingan sama Duitschland, agar sama Berlin bisa dibikin satoe verdrag menoeroet model verdrag En-geland-Italie. Maski fihak Frankryk tida maoe tentangken ini niatan dari Engeland toch Frankryk tida maoe toeroet ambil bagian dalam ini initiatief. Minister2 Fransch telah oendeoek bahaja2 dari Duitsche expansie, teroetama terhadep Tsjechoslowakye.

Seperti soedah diwataken doeloean conferentie di Londen soeda trima nota dari pamer-en-tah Tsjechoslowakye, dalemmanaa ada ditoetoeken tindakan apa jangkaan diambil terhadep minder-heden Duitsch di Tsjechoslowakye.

Dalem ini nota ada dijataken jang pamerentah di Praag berse-dia oenteok kasiken kalonggaran baroe pada Sudeten Duitscher. Antara laen laen pamerentah ma-berdiken sekolahan2 baroe di district2 Duitsch di Tsjechoslowakye, dan lebi djaoe berdiken openbare gebouwen, sedeng minderheden Duitschers akan dikasiken hak jang sama rata dengen laen laen golongan dari pendoedoek oenteok mamerentah, tetapi pamerentah ada larang keras jang dalem sekolahan di pladjaren oedjar2 dari nationaal socialisme dan djoega pada Sudeten Duitscher tida maoe di beri-hken autonomie jang se-loeasnja.

Menoeroet wakil Havas : Minister2 Inggris soeda insaf baha jang mangentjan terhadep perdamian di Europa, lantaran soewal jang soelit dari Sudeten Duitschers. Minister2 Fransch akoei jang kadoedoekan dari Frankryk ada soeker sekala i berhoeboeng dengan verdrag jang dibikin dalam taon 1925 antara Frankryk dan Tsjechoslowakye. Dalem itoe verdrag ada ditetepken jang Frankryk akan berihken pertoeloengan djikaloe Tsjechoslowakye diserang oleh satoe negri. Oeteosan oeteosan Inggris oendeoek jang Frankryk poenja actie oenteok menoeloeng Tsjechoslowakye akan seret Engeland dalam perselesian. Tapi Engeland sama sekali tida ingin bikin verdrag baroe sama salah satoe negri di Europa.

Premier Daladier oendeoek dengan tandes jang Frankryk akan lakoeken ia poenja semoea kwadibjian jang soedah ditetepken dalam verdrag jang dibikin sama pamerentah di Praag, la oet-a-raken jang Tsjechoslowakye akan lakoeken perlawanian jang ojet, djikaloe itoe negri di-toendjeng oleh laen laen negri, teritdjeng Engeland.

Minister Bonnet oelangken kombali sikep dari premier dan lebih, djaoe tambahan bohoea sikep jang keras dari fihak Engeland dan Frankryk akan bantoe andjoeren Joegoslavie, Roemenie dan Polen belakun marika poenja kapentingan. Dari fihak jang taoe doedoek-nja perkara ada dikabarkan jang pembijaraan di Londen antara Engeland dan Frankryk dengan djalan diplomatiek akan di-sameken pada Rome dan Berlyn.

Critiek dari lord Rothermere.

Londen 29 Apr. (Transocean) Eigenaar dari Daily Mail lord. Rothermere, telah goenaken conferentie di Londen, oenteok andjoeren Engeland bikin persobatan sama Duitschland.

Lord Rothermere soeda critiek bangsa Tjisch dan seboet Tsjechoslowakye sebagai satoe "karikatur" (gambar sindiran). Ia minta Engeland djangan toeroet tjampoer dalam oeroesan Tsjechoslowakye. Terhadep politiek Engeland - Duitschland, spreker oetarakken dengan tandes bahoea

persobatan sama Duitschland ada politiek satoe satoenja jang te-goeh. Laen laen politiek ada membajaken. Begitoeolah politiek dari kapitein Eden dijkaloe di-jalankan aken tijptaken papera-nan jang hebat dalam hikajat, Spreker telah poedji si kep dari premier Chamberlain, satoe orang jang taoe apa jang ia moesti berboet dan bagimana ia haroes pilih wakte jang baek.

Lord Rothermere njataken ia poenja pengharepan agar Cham-berlain landjoekten teroes ia poenja sikep soepaja bisa diadakan perhoeboengan jang rapet sama Duitschland.

Spreker lebih djaoe menjanja apa kita poenja (pacifisten) jang ingin tjari kariboeatan" jang telah berkerja keras oenteok andjoeren Engeland djalankin ia poenja kwadibjian terhadep Tsjechoslowakye taoe jang ampir separo dari pendoedoek Tsjechoslowakye ada seboet jang pamerentah di Praag ada boeas dan bahoea pendoedoek dari itoe negri ada mempoenjaken bangsa Duitsch jang berjoeblah 31/2 milioen, jang ada meroepaken 24 pC dari djoembahnja semoea pendoedoek.

Selaenna Sudeten Duitschern, djoega bangsa Hongaren, Poles, Slowaken dan Ruthenen ada bentji sekali dengan kaboeasan dari pamerentah di Praag.

Londen, 1 Mei (Havas).

Poetoesan poetoesan jang soe-da diambil oleh Engeland dan Frankryk pada tanggal 28 dan 29 April akan dijalankan laen minggoe, antara mana pembijara'an antara achli achli dalam angkatan laoet, jang permoeala akan tida dilakoeken. Pembijara'an antara Londen dan Paris di laen minggoe ada mengena-ken contact antara achli achli dalam oeroesan angkatan oedara dan laoet berikoet dalem oeroesan dagang. Lebih djaoe akan diambil tindakan diplomatiek dengan berbareng pada Praag dan tindakan dari Engeland ter-hadep Berlyn, panggil berhim-poen subcomite dari noninter-ventie commissie oenteok karang rentjana peuarikan moendoer dari tentara asing, jang akan dima-djoekean pada doea doea party di Spanjol.

Palestina Affaire.

Damascus 28 Apr. (Havas.) Berhoeboeng dengan kada-tenggana commisse Inggris di Jeruzalem oenteok lakoeken penje-riduan dalam soewal pembagian Palestina, soedagar2 dan studen-ten di Damascus telah moelai lakoeken pemogokan boeat protest rentjana pembagian dari Palestina dan djoega sekalian boeat oendeoek marika poenja sympathie terhadep bangsa Arab di Palestina.

Di Aleoppo, Homs, Homah dan di laen laen kota telah disiar-en pamfletten, dalem mana pendoedoek ada diandjoerken boeat boycot barang barang dari bangsa Jahoedi.

Londen 29 Apr. (Transocean)

Menoeroet "Daily Telegraph" pembesar Inggris dari Palestina akan taro kawatdoeri di sepandjang tapel wates Palestina-Syrie, boeat tindes pembrontakan di Palestina dan djoega boeat tijegah kaoem pembrontak masoek ka Palestina dari Syrie.

Contract boeat berdirken pa-ger kawatdoeri soeda dipertan-daken. Ini pager kawatdoeri akan terdiri dari tiga lapis dan tinggi-nya 2 meter. Ampat belas roemah petak akan diberdirken di tempat tempat jang penting di sepand-jang itoe tapel wates, dan akan diperlengkpen oleh ra-diozender dan zoeklichten. Po-litie Inggris akan ditempatken di itoe roemah roemah petak dengan diperlengkpen oleh senapan-fasins, tank tank ketil dan laen laen alat sendjata lagi oenteok digenaken djikaloe terjadi ka-ribotan.

Jeruzalem, 29 Apr. (Trans-ocean) Menoeroet kabaran kabaran jang paling blakang jang ditrima di Jeruzalem grebekan grebekan jang dilakoeken pada roemah ke-maren malem telah terbitken pembrontakan jang terlebi hebat lagi deket Nablus. Tentara Inggris soedah ketemoeken lebi dari 7000 senapan dan sedjoembla-h besar peloeroe.

Sampe sabegitoe djaoe ada 31 orang Arab telah ditawan dan soedah didjatoken hoekeman mati oleh pengadilan militair. Di Haifa ada dibijarakken ten-tang pembrontakan pembrontakan jang hebat, lantaran seorang Arab soedah didjatoken hoekeman mati, sebab ditoedoe soeda boenoeh seorang Jahoed pendoe-dooek dari doesoen Juasa.

Hitler akan koen-djoengken Italie.

Rome, 29 April (Transocean). Tanggal 3 Mei, harian dari Hitler poenja koendjoengken ka Italie, menoeroet besiut offi-ciel jang dikeloearkan dalam Italiaansche staatscourant di se-loreoe keradja'an Italie akan dianggep sebagai satoe harian pesta national. Djoega 5 Mei bagi provinie Napels, Beneveto, Littorio, Salerno dan Avelino ada satoe hari besar dan bagi Florence dan Tosane tanggal 6 Mei.

Negus maoe bajar teroes contributie boeat Volken-bond.

Geneve, 29 April (Havas). Negus pada secretariaat dari Volkenbond soeda kirimken se-djoembla 63.000 franc (Zwi-tserland) boeat bajar sebagian dari ia poenja octang pada Volkenbond, sebagai anggota dari itoe Dewan Rahajat. Djoembla octang Ethiopia pada Volkenbond ada 166.000 franc.

Conferentie Ciano-Blondel.

Rome 1 Mei (Reuter) Pada malem minggoe graaf Ciano dengan mendak telah lakoeken pembijara'an dengan oeteosan Fransch Blondel, jang mengambil tempo satoe dijam lamanja. Kabarnya ini pembijara'an adasebagi peroeddingan jang pertama antara Frankryk dan Italie oenteok perbaikan perhoeboengan dari ini doea negri.

Ketjilaka'an pesawat.

Rome 1 Mei (Reuter) Djafer Villa, Gezant dari Albanië di Rome ada salah satoe dari 19 korban jang telah binasa dalam ketjilaka'an gesawat. Pesawat jang kemaren sore dijam 5 moesti sampe dari Tirana, iboe kota dari Albanië, soedah mendjadi antoer di boekit deket Formia. Ini ada kabintjana'an jang paling hebat dalam Italie poenja hikajat panerbangan. Kebanjakan korban soedah mendjadi angoes dan tadi bisa dikenalken lagi.

Apa Hitler akan kete-moeken Paus.

Rome 1 Mei (Reuter) Paus soeda brangkat dari Vaticaan ka Castel Gandolfo, dimana ada didoega jang Paus akan tinggal sampe boelan November. Ditaksir jang Paus akan tida ketemuken Hitler, djikaloe Hitler bikin koendjoengken ka Rome, tetapi diendoek jang Paus poenja brangkat soeda ditetepken sedari boelan j. l. Kabarnya Paus akan trima kadatengatin ja Hitler di ia poenja villa di moesin panas di bawah perdjandjian

jang kadoedoekan dari igama katholiek di Duitschland moesti diperbaeken kombali.

Pestaken anschluss.

Berlyn 1 Mei (Reuter) Hitler telah berihken amnestie (pemberihan ampoen) pada orang hoekeman jang telah lakoeken kedjahanan tida begitoe besar di seloeeroe daerah Duitsch berhoeboeng dengan harian pesta dari digaboengkenna Oostenyk sama Duitschland.

Henlein tida maoe diparmaenken.

Prag 1 Mei (Reuter) Waktoe angkat bitjara di Karls-dun Henlein soedah menlak boeat tarik kombali barang satoe patuh perkata'an dari ia poenja pidato doeloean, la bilang jang Sudeten-Duitscher akan goenaken grondwet sebagai dasar dari pem-bitjaraan tetapi tida maoe dipan-dititjeraan. Ghandi mengantjem.

Bombardement di Spanjol.

Londen 29 April (Havas). Dagen conditie. Pamrentah Inggris bakal dijalankan embargo atas minjak dari Mexico. Demikian menoeroet dijawaban pada satoe pertaanjan dalam Lagerhuis, dalem mana Premier Chamberlain njataken bahoea sabelon bisa didapetken pem-beresan jang mempoenaskan dengan Pamrentah Mexico tentang milik-milik Inggris jang dibela-slak, tida akan diidjinken pem-belian minjak Mexico boeat kaperloean pamrentah.

Ingris akan tawarkan kolonie pada Duitsch-land?

Dagen conditie. Londen 29 April (Havas) : Menoeroet kalangan jang biasa dapet kabar betoel, Chamberlain niat tawarkan pada Duitschland daerah daerah kolonie di Afrika Selatan, sebagai gantinya boeat pemberesan di Europa, dan dengan conditie bahoea itoe daerah daerah di Afrika tida boleh diempatin soldadoen dan Duitschland koedoe berdjandji tida boleh sekali kali perkoeatken itoe daerah.

Memang soedah sepantesna D. M. N. dapatken kemenangan atas Sparta, tapi tjoba D. M. N. tida maen dengan inginken bikin goal sendiri-sendiri pasti ia akan dapatken kemenangan lebih besar, selainna itoe poen banjak kans bagoes iaorang tida mam-poe robah menjadi goal.

Djalanken em-bargo atas minjak Mexico.

Londen 29 April (Reuter) : Pamrentah Inggris bakal dijalankan embargo atas minjak dari Mexico. Demikian menoeroet dijawaban pada satoe pertaanjan dalam Lagerhuis, dalem mana Premier Chamberlain njataken bahoea sabelon bisa didapetken pem-beresan jang mempoenaskan dengan Pamrentah Mexico tentang milik-milik Inggris jang dibela-slak, tida akan diidjinken pem-belian minjak Mexico boeat kaperloean pamrentah.

Dari Parys Transocean wartaken :

Madrid dan Barcelona telah dipengaroeken oleh kekwatiran jang hebat, sedari nationalisten moelai lakoeken serangan di me-er dan perang Arragon. Gouverneur premian dari Madrid soeda titah semoea orang jang diterkaah ada di golongan fascist ditembak mati dengan lantes.

ASIA

Perselisian antara Ra-dja Hindoe.

Jaipur 29 Apr. (Reuter) Perselisian antara Maharadja dari Jaipur dan radja dari Sikar, jang soeda dikabarkan tanggal 26 April, menoeroet doegahan soeda bisa dibikin beres oleh perantara'nnja agent dari radja moeda di Rajputna, A. C. jang soeda brangkat ka Sikar.

HOLLAND

Hari taon dari Prinses Juliana.

Soestdyk 1 Mei. (Aneta) Riboean orang orang jang medatengken dari Soest dan Baarn pada djalan berbaris di depan astana dan banjak boengah telah dipersembahkan. Prinses Juliana sembari empo Prinses Beatrix telah liat ini defile dari djendela sembari gaapeken orang jang djalan berbaris. Djoega Sri Ratne dan Prins Bernhard ada kedapetan di damping-nya Prinses Juliana. Diseleroe negri hari taonnya Prinses telah dirajahken dengan goembira sakali.

INDIA

Ghandi mengantjem. Bombay, 29 April (Reuter) : Ghandi telah mengantjem aken terbitken satoe crisis politiek jang besar apabila J. R. Dain tetep diangkat djadi Gouverneur dari Orissa.

SPORT.

VOETBAL DI SOLO.

(Competitie V.B.S.) D. M. N. - Sparta 3 - 1. Saptoe, 30 April '38. Semale di Stadion Sriwedari D. M. N. telah trima koendjoeng-nja itoe anak anak telah trima koendjoengnja anak anak tangsi, jang berkesoedahan Sparta di goenaken grondwet sebagai dasar dari pem-bitjaraan tetapi tida maoe dipan-dititjeraan. D

H C T N H.

Biauw Tjwan
Hwat Gie Bok Lien
Kok Han King Han Kiem Twan
Hak Giauw Seng Boe Giok Seng
Djing Swan King Gwan

O

Martial Soepardi Wito Wisman
Broto Soekanta Marso
Marno Kosso Verdonk

Alitihad.

Alitihad menang toss, Seng Boe moelai - glindigen bola lebih doeloe jang teroes pimpi kawannja mendesek tapi bola berachir out. Dalem ini pertandingan penonton dapet liat satoe spel jang spannend!

Satoe kali King Gwan terlepas dan teroes kirim satoe voorzet moeloek, Djing Swan jang soeda bersedia depan doel tjoba teroesken tapi Verdonk ada dalam splendid condition. Dari satoe ke laen kaki nola didapetken oleh Giok Seng siapa se-soeda dribbel kemoeka laloe ajoen kakinja. Kombali Verdonk ada diempatnja jang betoel.

Dengen tjetep bola pindah kesebrang. Martal oempanin Soepardi tapi sabelon ia bisa ajoen kakinja bola soeda kena disrobot oleh Hwat Gie. Kombali Soepardi di kasi kerdja siapa dari samping mengantjem aken kemoedian lepaskan peloeroena dipodijk atas. Dengen sebet Biauw Tjwan lontjat dan sing-kirken ini bahaja.

Diserang King Gwan oetjel dan teroes kirim satoe voorzet moeloek. Sesaat itoe Verdonk soeda gesapseerd hingga depan doel terjadi satoe grebel i se-nigt. Tapi achierna Koso dateng gebah pergi ini bahaja. Satoe tembak keras dari Giok Seng sajang djiatoh diempat penonton.

Wito pimpin kawannja madjoe menjerang. Bola didapetken pa-da Soepardi siapa lantas bawa madjoe kemoeka dan teroes le-pasken satoe tembak gledeks jang tjeoek bikin Biauw Tjwan mnjerah, 1 - 0.

Dalem ini periode Kok Han keloe dan tempatna diganti oleh Ping An, jang ternjata masih belon mempoeskien. Boektinja sering kali serangan berbahaja dari Soepardi dobol dari ini dje-roesan.

Satoe kali Soepardi oetjel dan teroes merangsek dari samping. Tatka Soepardi kirim voorzet Biauw Tjwan ijang tjoba sampok itoe balo kena gesapseerd. Wis-man ijang bediri depan doel tjoba teroesken sajang ia poenia fandangan mis.

Sampe Referee kasi tanda mengasoh stand tetep 1 - 0.

Belon antara lama pertandingan dimoelai lagi atawa H C T N H soeda bisa soesoel kekalahanja. Bola didapetken oleh Giok Seng siapa kemoedian laloe sodorken pada King Wan jang teroes bawa madjoe. Dengen kalm ia tjoba panjung Verdonk keloe. Begitoe keeper tinggalken pen-dijaga'nnja, sigra djoega King Gwan lantas kirin satoe plaats-bal manis ijang njeplos dihoek atas, 1 - 1.

Alitihad teroes ngotot sekean tempo lamanja teroes merangsek Baek djoega Hwat Gie c.s telah beriken lawanan oelet hingga banjak serangan berbahaja bisa digempoer.

Achierna H C T N H bisa lolosken diri dari ini kepoengan dan bales menjerang. Bola dilever pada Giok Seng siapa lepaskan satoe peloeroe keras jang tjeoek berbeda banjak, sebab selaloe berdjalanan berimbang. Tjoema dalem babakan kadoea Bandoeng lebh h banjak mengentoek.

Tentang permaenanja spelers Bandoeng individuel memoekan, tapi hal samenspel ada ratjoe sekali. Spelverband tida ada. Ditambah jang achterhoeude dari H.B.S. ada koeat, maka tida berkenal kadoea Bandoeng terpaksa berloetoet.

Oldenhoff tjoema ditaroi pe-ngawakkanna sadja jang tinggi, tapi ia poenia permaenanja kakoe. Backstel Soekiman - Jut de Bourghelles ada jang paling baek dari laen laen barisanja Bandoeng. Marika berdoeelah telah repot sekali tolak angsekang angsekanna HBS ers jang bengis.

Centerhalf de Geler jang ganti tempatna Coumans maen baek djoega. Ia banjak memban-toe voorhoedenja.

West Java elftal P.S.S.I.

Kita diberi taoe bahoe besok tanggal 14 Meri j. a. d. West Java elftal dari P. S. S. I. aken mengedon ka Solo boeat lakoe-ken doea pertandingan, pertama dengen Bondseftal Persis dan kedoea kalinja kaloe tida berha-langan aken dihadepen dengan Bondseftal V. B. S.

Itoe West Java elftal aken terdiri dari spelers dari Bandoeeng, Batavia, Buitenzorg, Che-ribon dan Tasikmalaja.

Hercules aken ngedon ka Solo.

Dengen berkerja sama sama dengan Persis dalam boelan Juli j. a. d. V B S. aken oen-dang Hercules itoe elftal dari Batavia.

Itoe elftal dari Batavia aken diminta maen doea kali, jaitoe boeat melawan Persis dan Bonds-eltal V B S.

Kabarnja Hercules soeka trima ini oendangan dengan perbaek.

VOETBAL DI SOERABAJA.

Interocale wedstrijden dari Mena Moeria.

Bond Bandoeng - H. B. S.

0 - 2,

Hari pertama.

Koetika hari Djoemahat sore baroesan, boeat jang pertama kalinya Bond Bandoeng meramehken Mena Moeria poenia Inter-locale wedstrijden di H B S

Maski pada hari terseboet djoestroe hari bekerdja, toch koendjoengannja penonton boe-kan sedikit, samentara sebagian besar penonton ingin taoe spel-peilnya itoe tetamoe tetamoe dari kota Parijs van Java, Bond mana ada jang pertama dijatoin itoe indisch XI dengen 4-0.

H B S dapet giliran lebh doe-loe melajain itoe tetamoe, dia-di bisa diseboetken jang berta-roeng ini sore ada Bondseftal Bandoeng (Kampioen Java) versus Kampioen Soerabaja.

Soeggoeh di loear doega'an, itoe kampioen Java achierna moesti mejerai sama orang oran-gina kemedja item, terlebi lagi H B S poenia opstelling djoae tida compleet. Soedarmadjji, Harting, Telwe dan Nawir jang soeda pada ambil verlof boeat 3 boelan lamanja, telah di ganti oleh re-serves terdiri dari 2 klas spe-liers. Dalem opstellingna Ban-doeng kita tida liat Coumans.

Pertandingan berjalan bagoes sekali, tapi hal ini baek kita toetoerken sesoedah kita oen-djoeken kedoea opstelling jang dimadjoeken seperti dibawa ini:

V. B. B. O.: Oldenhoff

Soekiman Jut de Bourghelles

Sahetapy de Geler v d Zande

Salamony Deibel Kloer

Nikijuluw Sande

O

Stalder Leeuwendaal

v d Broek Jansen v Haesen

Bremer Losse Soen Yoe

Manginsela Roerigh

Telusa

H. B. S.:

Selaennja Coumans, poen Dorst

dan v.d. Velden ini sore tida moentjoel, sedang dalem soeso-ennja H.B.S. kita liat Manginsela

jang doeloenja maen boeat Ex-

sclor, soekah toekar kemedjanja

belang merah dengen kemedja item.

Begitoe pertandingan dimoelai sehingga tanda boebaran terde-nger, pertandingan teroes dilao-ken tjetep, spannend, dan kekoetannja kedoea fiak tida berbeda banjak, sebab selaloe berdjalanan berimbang. Tjoema dalem babakan kadoea Bandoeng lebh h banjak mengentoek.

Tentang permaenanja spelers Bandoeng individuel memoekan, tapi hal samenspel ada ratjoe sekali. Spelverband tida ada. Ditambah jang achterhoeude dari H.B.S. ada koeat, maka tida berkenal kadoea Bandoeng terpaksa berloetoet.

Oldenhoff tjoema ditaroi pe-nawakkanna sadja jang tinggi, tapi ia poenia permaenanja kakoe. Backstel Soekiman - Jut de Bourghelles ada jang paling baek dari laen laen barisanja Bandoeng. Marika berdoeelah telah repot sekali tolak angsekang angsekanna HBS ers jang bengis.

Centerhalf de Geler jang ganti tempatna Coumans maen baek djoega. Ia banjak memban-toe voorhoedenja.

Antaranja barisan depan, Nikijuluw masi meroepahken satoe spelers jang tjetep. Sajang iapo-eija voorzettan tida bisa di samboetken semoestinja oleh bin-nentriona.

Fihaknya H B S adalah Telusa jang mendjadi bintangnya. Ia poenia permaenan ini sore ada sublim. Ia tjeite begite zenu-wachtig lagi seperti biasanya, sebab ia mengandol djoega ja-poena backstel baroe.

Invallers Jansen dan Leeuwendaal satoe tempo poen mampoe soegoehken permaenan brilliant.

Jansen adalah itoe speler jang pertama kali bikin bobol benteng Bandoeng. Ini goal telah dijtital tatkala permaenan soeda berdjalanan kira kira seprapat djam.

Kemoedian orangja Bandoeng dapet kans robah stand gelijk, jaitoe koetika Telusa salah tin-dak lari kloear waktoe ben-tengnya lagi di oedjanin peloe-roe), tapi masih moedjoer boeat ia kerna pelor jang dilepaskan hanja menjoekeer palangan sadja.

Bola berlajoe tjetep sekali dah pertandingan teroes dilao-ken tjetep.

Dalem ini babakan Bandoeng dapet lebh banjak kans bagoes dari H. B. S., tapi lantaran voor hoedenja koerang productief maka bagaimana djoega stand masih belon bisa dirobah.

Halftime stand 0-1.

Referee Diezeeraad moelaiken pertandingan poelah, lantas H. B. S. mengrajang lebh doeloe. Baroe maen dapet satoe meniet, keeper Oldenhoff tahan satoe pil kersas. Ia dijato, samentara sang kloel boender terlepas dari tangannya dan teroes menglinding ka tempatna Leeuwendaal. Ke-betoelan sekali Leeuwendaal meniet, stand gelijk (1-1). Baroe sadja bola di glindigen dari tengah adalah Achmad jang soeroe Soerabaja pegang leading poela (1-2).

Ini sa'at Salamony tida lan-djoetken permaenanja lantaran kakinja sakit. Kloer ganti ia poenia tempat. Demikian djoega tida lama Soekiman kloear dari lapangan. Match lantas ambil over tempatna Soekiman.

Koetika Soerabaja mengratak lagii, Tasmin kirim voorzet poelen ka tengah. Eckhardt samboet ini dan sesoedah passeer satoe achterhoeede, ia laloe sontek sang bola dengen keras ka seblah hoek, begite roepa sehingga keeper van Draanen tjoema stand ada: 9 - 1 boeat B. C.

Begitoeleah satoe meniet kemoedian Nikijuluw robah stand gelijk (1-1). Baroe sadja bola di glindigen dari tengah adalah Achmad jang soeroe Soerabaja pegang leading poela (1-2).

Ini sa'at Salamony tida lan-djoetken permaenanja lantaran kakinja sakit. Kloer ganti ia poenia tempat. Demikian djoega tida lama Soekiman kloear dari lapangan. Match lantas ambil over tempatna Soekiman.

Sampe pertandingan di brenti-ken boeat pauze, stand 2 - 0 tida berubah poelah.

Dalem periode kadoea, Malang tjoba teboes itoe kekalahan.

Maen kira kira 3 menit sesoedah toeroen minoen, San Hay trima satoe throughball jang manis dari kawannja. San Hay dengen tje-jaang bagoes lantas teroesken ka goal, begitoe roepa sehingga keeper van Draanen bisa terlonggong-longgong sadja (1-3).

Biart dapet ini skamenangan, Soerabaja dikoentji. Roepanja Soerabaja poenia penggropiakan ada lebh berbahaja, sebab waktoe Bandoeng kena doorbraak, Achmad jang lantas besarkan itoe kaenangen mendjadi 1-4.

Soenggoeh ada koerang per-jiaga bagi orang jang tida liat ini pertandingan bahoëa Soerabaja bisa daptetken itoe kamenan-gean begitoe gampang.

Deket haltime, oleh v. Kan itoe kamenangan di ketjilken dengen satoe goal, hingga tempo pauze stand menghoendoek 2-4.

Dalem periode kadoea, dateng-ja goal ada seret sekali. Ke-koetannja ada sama, tjoema satoe tempo Soerabaja di kepoeng Sampe pertandingan berachir,

de Lahaye v. Kan Salamony Nikijuluw Kloer
Giok Tjoe Khing Thong
Tjan Tieng San Hay Soejono
Djori Oudkerkpool Khik Lee
Bram Kwee Tlong Khiem
Werner M V U.

Kemaren pertandingan berdjal-an lebh tjetep, tjoema ini sore hal spekwaliteit ada sedikit lebh tinggi.

Dalem meniet2 pertama ke-koetannja kedoea fiak ada sama.

Dapet lima meniet maen Kloer bikin doorbraak, jang mana ke-moedian overken sang bola ka tengah dimana Salamony lantas lepaskan tembakan keras. Bola membentoer paal, laloe masoek dalam lapangan kombali. Salamony lantas kedjer poelah ini bola dan kemoekeer palangan sadja.

Khing Tong ganti membales, lapoena voorzet telah di samboet oleh Giok Tjoe, jang lantas di teroesken pada San Hay. San Hay retour kombali pada Giok Tjoe, Giok Tjoe poenia pil membentoer paal, tapi tida beronteng seperti Bandoeng lantas bisa diroepahken satoe goal, lantaran Soejono terlaot lambat.

Tida antara lama goal kadoea boeat Bandoeng menjoeosoel. Ini goal tertijpta diloear doega'an, jaitoe dari longshotna Deibel jang djaoe. Werner sampok itoe kloel boender jang sedeng me-lajang ka doelna, tapi mis, hing-ga zonter bisa di tjejak lagi kombali menemboes dalam goalnya Malang.

Sampe pertandingan di brenti-ken boeat pauze, stand 2 - 0 tida berubah poelah.

Dalem periode kadoea, Malang tjoba teboes itoe kekalahan.

Maen kira kira 3 menit sesoedah toeroen minoen, San Hay trima satoe throughball jang manis dari kawannja. San Hay dengen tje-jaang bagoes lantas teroesken ka goal, begitoe roepa sehingga keeper van Draanen tidoa bisa terlonggong-longgong sadja (1-3).

Biart dapet ini skamenangan, Soerabaja dikoentji. Roepanja Soerabaja poenia penggropiakan ada lebh berbahaja, sebab waktoe Bandoeng kena doorbraak, Achmad jang lantas besarkan itoe kaenangen mendjadi 1-4.

Soenggoeh ada koerang per-jiaga bagi orang jang tida liat ini pertandingan bahoëa Soerabaja bisa daptetken itoe kamenan-gean begitoe gampang.

Deket haltime, oleh v. Kan itoe kamenangan di ketjilken dengen satoe goal, hingga tempo pauze stand menghoendoek 2-4.

Dalem periode kadoea, dateng-ja goal ada seret sekali. Ke-koetannja ada sama, tjoema satoe tempo Soerabaja di kepoeng Sampe pertandingan berachir,

V. B. B. O.: van Draanen
Soekiman Jut de Bourghelles
Deibel v d Gelder Sahetapy
Nikijuluw Oemar
Waas Tasmin
Eckhardt Achmad v Dalen
Makatita Losse N N
v Emmerick Roerigh de Leeuw
S. V. B.:

Di bawah penjaksannja se-djoemblah penonton jang loe-majau banjakna, pertandingan dilakoeken tjeoek menarik.

Dalem tempo sepoeloet meniet kadoea fiak saling berkoetetan tje-jaang lebh doeloe, sehingga meniet jang ka sabelas baroelah itoe goal pertama moentjoel dari fiaknya Soerabaja.

Dari satoe samenspel baek antara Waas dan Eckhardt speler jang terseboet blakangan jang berhadapan sama H C T N H Blora, atas oendangannya T N H Djowewana. Satoe pertandingan jang songet diharem - harem oleh publiek di Djowewana, sebab marika berdoea berimbang kakoeatannja.

VOETBAL DI REMBANG.

T R E E S = H C T N H